



UNIVERSIDAD
PEDAGÓGICA
NACIONAL

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

UNIDAD UPN 25 B

Subsede Concordia

**DIFICULTADES DE LA ESCRITURA INFANTIL EN
PRIMER GRADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA**

TESIS PRESENTADA PARA OBTENER EL TÍTULO
DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA

Marta Ignacia Noriega Castellanos

Olga Lidia Peraza Ontiveros

Ramón Fisanado Castellanos

Rosa María Togo Osuna

Rosa Matilde Peraza Ontiveros

MAZATLÁN, SINALOA, MÉXICO.

JULIO DE 1997



DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

Mazatlán, Sinaloa, 14 de JULIO de 19 97

C. PROFR (A): OLGA LIDIA PERAZA ONTIVEROS
ROSA MATILDE PERAZA ONTIVEROS
RAMON TISNADO CASTELLANOS
ROSA MARIA TOGO OSUNA
MARIA IGNACIA NORIEGA CASTELLANOS

Presente.-

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes Profesionales de esta Unidad, y como resultado del análisis realizado a su trabajo, titulado: "DIFICULTADES DE LA ESCRITURA INFANTIL EN PRIMER GRADO DE EDUCACION PRIMARIA".

Opción: TESIS, Asesorado por el C.
Profr (a): ROSA MARIA ARAGON SALAZAR
, A propuesta del asesor Pedagógico, C. Profr (a): YOLANDA ARAMBURO LIZARRAGA,
manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentarlo ante el H. jurado que se le asignará al solicitar su examen profesional.



ATENTAMENTE
"EDUCAR PARA TRANSFORMAR"

LIC. JOSE MANUEL LEON CRISTERNA
PRESIDENTE DE LA COMISION DE EXAMENES
PROFESIONALES DE LA UPN 25-B

C. c. p. Archivo de la unidad 25-B de la UPN.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	5
METODOLOGÍA	9
I. EL DESARROLLO DE LA ESCRITURA	12
A. Concepto de escritura	12
B. Los orígenes del lenguaje escrito en el niño	14
C. Fundamentos que rigen el desarrollo de la escritura en el niño	18
D. La psicogenética y el desarrollo de la escritura.....	22
E. Períodos del desarrollo de la escritura en el niño.....	25
F. Conceptualización de la escritura en niños pequeños	28
II. LA LENGUA ESCRITA EN LA ESCUELA	37
A. Formas de apropiación de la lengua escrita	37
B. La socialización en la construcción de la escritura.....	44
C. El Proceso de adquisición de la lengua escrita.....	50
D. La redacción de textos libres y dirigidos.....	63
E. Textos escritos con coherencia y estructura	66
III. REEDUCACIÓN DE LAS DIFICULTADES DE LA ESCRITURA INFANTIL.....	74
A. La formalidad de la escritura.....	74
B. El dibujo como apoyo a la lecto-escritura.....	78

C. La interpretación de un texto con ausencia de imagen	85
D. Problemas que presenta la escritura infantil.....	91
E. Las dificultades y su reeducación	97
F. Estrategias que favorecen la reeducación de textos	108
G. Estrategias para la adquisición de la lengua escrita	115
CONCLUSIONES	124
BIBLIOGRAFÍA.	128

INTRODUCCIÓN

La función primordial de la escritura como objeto cultural, es la comunicación. En sus relaciones los niños interactúan y se comunican con la lengua; esta comunicación le permite darse cuenta de la variedad de formas que se usan para decir algo diferente a las personas y de plasmarlas al escribir; en la medida que los textos escritos adquieran sentido para el niño, el sistema de escritura cobra existencia social como objeto cultural.

La lengua escrita es uno de los aspectos fundamentales del español, en particular para el desarrollo del aprendizaje en la escuela, porque gran parte de las actividades que se realizan en el proceso de enseñanza-aprendizaje se apoyan en la escritura.

Los niños antes de iniciar su vida escolar, se encuentran inmersos en un medio en el cual, constantemente tienen pleno contacto con materiales impresos, que los pequeños utilizan en su vida cotidiana y que al cuestionarse acerca de su significado, favorecen la apropiación del sistema de escritura, que posteriormente continuará de manera formal en la escuela, hasta tomar conciencia que es un valioso instrumento de comunicación del cual puede disponer en todo momento.

El propósito del presente trabajo consiste en analizar las

dificultades que enfrenta el proceso que sigue el alumno de primer grado de educación primaria, para adquirir la capacidad para expresarse por escrito e interpretar sus producciones gráficas desde simples garabatos hasta lograr expresar sus pensamientos de forma lógica mediante la escritura, para lo que se dan algunas alternativas que propician el interés en los educandos por el uso de la expresión escrita.

El trabajo que a continuación se presenta, consta de la formulación del problema, que se enuncia de la siguiente manera: "*dificultades de la escritura infantil en primer grado de educación primaria*"; seguidamente se aborda lo concerniente a metodología en donde se apoya en el método de análisis de contenido, haciéndose mención de las fases en las cuales se respalda la realización del presente trabajo que consta de tres capítulos.

En el primer capítulo se expresan diferentes conceptos de escritura, desde el punto de vista de varios autores, además se analiza la transición del lenguaje escrito en el niño, iniciando con el gesto, pasando por el dibujo, hasta que lo domina.

Debido a lo importante que se considera que los educadores centren su interés en los sujetos de aprendizaje, se examinan los principios que rigen el desarrollo de la escritura infantil, así como las hipótesis que éstos se hacen con respecto a la misma.

También se expone una breve explicación del paralelo que existe entre la historia de la escritura de la humanidad, con la evolución de este proceso en el niño. Asimismo se abordan las etapas por las que pasa el individuo para lograr la escritura alfabética.

En el capítulo segundo, titulado: *la lengua escrita en la escuela*, se maneja en primer término las diversas formas de apropiación de la lengua escrita, en donde se hace hincapié sobre el contexto escolar como el lugar donde se realiza la apropiación de la misma.

Dentro de este mismo apartado, se maneja en segundo término, el tema de la socialización de la construcción de la escritura; para luego continuar con el proceso de adquisición de la lengua escrita culminando lo relacionado a diferentes tipos de textos.

En el capítulo tercero, bajo el título *reeducción de las dificultades de la escritura infantil*, como primer punto se analizan las conceptualizaciones que se formulan los niños pequeños acerca de la escritura, así como las dificultades que encuentran y las estrategias que emplean para la interpretación de textos escritos.

Además se exponen de manera sucinta, los problemas más

comunes que presenta la escritura infantil, así como algunas estrategias que favorecen su reeducación.

También se manifiestan las conclusiones que se obtuvieron después de haber analizado el trabajo; al finalizar se citan las fuentes bibliográficas que se consultaron para realizar esta investigación.

FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

Si cuestionamos sobre a quién o a quiénes les ha interesado el estudio de la escritura y encontrar sus orígenes, podríamos citar a los pedagogos, neurólogos y lingüistas por mencionar algunos, ya que se encuentran testimonios de los estudios y logros que éstos han realizado; cada uno de ellos en su propio campo del quehacer científico.

La escritura representa la base de toda civilización, porque gracias a ella, conocemos el pasado de una sociedad en todos sus aspectos y es por ello que se afirma que la historia tiene su origen con la aparición de la escritura.

Dentro del proceso de adquisición de la escritura en el primer grado, los maestros dedicados a esta cuestión, se enfrentan con múltiples situaciones que representan en ocasiones grandes obstáculos tanto para los niños como para ellos.

Las dificultades que presenta el niño en el aprendizaje de la escritura, son múltiples y variadas, desde las que conciernen al propio niño, como al maestro.

Cuando los problemas son severos, el profesor debe propiciar estrategias que favorezcan la reeducación de la escritura.

El primer grado, representa el cimiento de la educación primaria debido a que si el alumno tuvo un buen aprendizaje, el niño tendrá bases sólidas para enfrentar el resto de los grados y en caso contrario, el alumno es candidato a tener múltiples problemas en los grados subsecuentes.

El maestro que atiende el primer grado cuando no sigue una metodología adecuada y acorde con el desarrollo y madurez mental del niño, genera confusiones que entorpecen el proceso de adquisición de la escritura.

Los educandos que ingresan por primera vez a la escuela, suelen presentar dificultades en el aprendizaje del sistema de escritura, las más frecuentes son: la dislexia, la disortografía, insuficiencia de vocabulario, lateralidad, coordinación motriz, segmentación de palabras, ortografía, etc.

Todas estas consideraciones nos llevaron a plantearnos la siguiente interrogante.

¿Pueden superarse las dificultades que se presentan en la escritura infantil, mediante una reeducación?

A esta interrogante se le dará respuesta, desde el punto de vista de algunos teóricos que abordan el problema.

El propósito de toda escritura es el de servir como un medio de comunicación; sin embargo, se ha observado que la práctica de la escritura se encuentra descuidada; el maestro de primer grado se preocupa porque sus educandos escriban de una manera clara y legible, pero esta práctica se desatiende en los grados posteriores, por lo que es común ver trabajos escritos por alumnos de secundaria y preparatoria, incluso de profesionistas, que son difíciles de entender; consideramos que esta situación se debe a que no se le concientiza al individuo durante su estancia en la escuela de que la escritura mal elaborada, representará una barrera para su comunicación con los demás.

Asimismo, debemos asegurarnos de utilizar métodos que sean el producto de investigaciones por especialistas en psicología, pedagogía y otras ciencias que permiten conocer de manera integral al sujeto de aprendizaje, con el fin de que se interese en lo que estamos enseñando.

La hipótesis de la cual partimos es la siguiente: *"la reeducación de la escritura infantil permite la superación de las dificultades de ésta"*.

Esta hipótesis será probada teóricamente por tratarse de una investigación documental.

Los objetivos que se pretenden alcanzar son los que a

continuación se expresan:

- Determinar los elementos teóricos que abordan el problema de la escritura infantil.
- Precisar el desarrollo del lenguaje escrito.
- Plantear estrategias que favorezcan la reeducación de la escritura.

METODOLOGÍA

El presente trabajo de investigación documental analiza las dificultades que presenta la escritura infantil en primer grado de educación primaria. Se seleccionó el método de análisis de contenido por considerarlo el más apropiado para abordar esta investigación.

La investigación tiene como actividad primordial la recopilación de documentos, folletos y textos de los cuales se realiza un estudio detallado para interpretar el pensamiento del autor.

Para probar la hipótesis de este trabajo que se expresa así: *"la reeducación de la escritura infantil permite la superación de las dificultades de ésta"*. Es necesario llevar a cabo cada una de las fases del método de análisis de contenido.

El método consta de seis fases operativas, pero por la poca experiencia que se tiene en el campo de la investigación, solamente se llegó a la segunda.

La primera fase consiste en la preparación teórica. Esto significa que la investigación ha de estar condicionada por el problema a investigar, es decir, primero debe elegirse el tema, en este caso las dificultades de la escritura infantil y después

elegir el método a través del cual se puede realizar la indagación, por lo que se eligió el análisis de contenido, ya que a través de sus procedimientos se puede llegar a la interpretación de los escritos.

La segunda fase llamada determinación de la relevancia de un texto, continúa donde termina la primera, a partir del problema de investigación se pone de manifiesto el universo del que se han de extraer los textos relevantes. Este universo está constituido por todos los libros, revistas, folletos, etc. que giran en torno a las dificultades de la escritura infantil.

Una vez que se tiene la bibliografía requerida, hay que buscar cómo relacionar ese problema, como consecuencia de otro; es decir, la reeducación de la escritura. Con esto se pretende dar paso a la operacionalización de las variables incluidas en la hipótesis. Considerando solamente aquellas variables que se puedan encontrar sus indicadores en los textos.

La operacionalización abarca dos momentos: la definición de las unidades lingüísticas ya sean palabras, párrafos, frases, etc. en las que se encuentran los contenidos relevantes y el desarrollo de un esquema que oriente el proceso de la investigación.

Para organizar la información recogida de las fuentes

bibliográficas, se utilizó la técnica del fichero donde se elaboraron fichas de resumen, de síntesis, de paráfrasis, de trabajo, etc., que sirvieron de base para la redacción del trabajo.

CAPÍTULO I

EL DESARROLLO DE LA ESCRITURA

A. Concepto de escritura

Existen diversas definiciones que nos ilustran sobre lo que es la escritura, a continuación se mencionan algunas que se consideran importantes:

El diccionario de las ciencias de la educación, dice que escritura es una "expresión gráfica del lenguaje. Consiste en representar las palabras por medio de signos gráficos convencionales". ⁽¹⁾

El diccionario enciclopédico ilustrado, Océano Uno, menciona a la escritura como una "acción y efecto de escribir. Arte de escribir. Documento escrito". ⁽²⁾

El diccionario de pedagogía de Luis Sánchez Sarto, dice que la escritura es, "como el lenguaje en general, una actividad indispensable en la vida infantil, y se llega a ella por interés espontáneo de los mismos muchachos". ⁽³⁾

(1) SANTILLANA. Diccionario de las Ciencias de la educación. Pág. 566

(2) OCÉANO UNO. Diccionario enciclopédico ilustrado. Pág. 342.

(3) SÁNCHEZ Sarto, Luis. Diccionario de pedagogía. Pág. 166.

La biblioteca visual Altea, en su libro *la escritura*, dice: "escribir es la manera adecuada de almacenar la información y trasmitírsele a otras personas que se hallen a cierta distancia en el espacio o en el tiempo". ⁽⁴⁾

En el niño y sus primeros años en la escuela de Margarita Gómez Palacio, de la biblioteca para la actualización del maestro de la S.E.P., menciona al sistema de escritura como:

"Un sistema de representación de estructuras y significados de la lengua. En el contexto de la comunicación el sistema de escritura tiene una función eminentemente social. Es un objeto cultural susceptible de ser usado por los individuos de una sociedad. Éstos comunican por escrito sus ideas, sentimientos y vivencias de acuerdo con su particular concepción de la vida y del mundo en que se desenvuelven". ⁽⁵⁾

Con base en lo anterior, se considera a la escritura como un sistema de signos convencionales que el hombre ha utilizado a través del tiempo y el espacio.

Actualmente los educandos utilizan la letra script en la realización de sus trabajos. Ésta es una escritura derivada de círculos y líneas rectas; es una manera muy sencilla y clara para

(4) BROOKFIELD, Karen. *La escritura*. Pág. 3.

(5) GÓMEZ Palacio, Margarita. *El niño y sus primeros años en la escuela*. Pág. 84.

escribir.

La palabra script proviene del latín escribiere, que significa escribir. Cada letra está separada de otra, lo que le permite ser más legible, además ofrece la ventaja de ser muy semejante a la que se usa en los materiales impresos con los que el individuo desde muy pequeño está familiarizado, por lo que reúne las condiciones idóneas para la adquisición del sistema de escritura.

Actualmente es la que tiene mayor aceptación porque es la más utilizada en todos los niveles educativos.

B. Los orígenes del lenguaje escrito en el niño

Aunque la expresión escrita desempeña un papel muy importante en el desarrollo cultural del niño:

"La enseñanza de la escritura se ha concebido en términos poco prácticos. Se ha enseñado a los pequeños a trazar letras y a formar palabras a partir de las mismas, pero no se les ha enseñado el lenguaje escrito". ⁽⁶⁾

La pedagogía tiene que lograr mejores y más efectivos

(6) VIGOTSKY, "La prehistoria del lenguaje escrito". En U.P.N. El lenguaje en la escuela. Pág. 60

métodos para enseñar a los infantes el lenguaje escrito ya que su enseñanza no se basa en las necesidades de los pequeños a medida que se van desarrollando. La psicología ha considerado a la escritura como una difícil habilidad motora.

El lenguaje escrito es un sistema de signos que indican los sonidos y las palabras del lenguaje hablado. Solamente si se comprende toda la historia de la evolución de los signos en los niños y el lugar que ocupa en la escritura, podremos tener la solución de la psicología de la escritura.

Lo primordial es descubrir la historia del lenguaje escrito en los sujetos, para así mostrar qué los conduce a escribir y qué relación tiene con el aprendizaje escolar.

Actualmente no se conoce una descripción completa de la historia del desarrollo del lenguaje en los niños, solo se analizarán los puntos más importantes de dicho desarrollo y ver sus principales cambios.

El gesto es la primera manifestación visual de escritura futura del niño. Los signos escritos algunas veces son gestos que han quedado permanentes en los infantes.

Los primeros dibujos y garabatos de los niños, son gestos más que dibujos.

El juego es el segundo campo que une los gesto con el lenguaje escrito. Lo más notable es la utilización del juguete y la posibilidad de hacer con él un gesto que lo represente, por ejemplo: un palo se convierte para el infante en un caballo y emplea gestos que indican que es un caballo, por ello el juego es un sistema de lenguaje que a través de gestos, da significado al juguete.

La representación simbólica del juego es una forma de lenguaje en un estadio temprano que conduce al lenguaje escrito.

Enseguida viene el dibujo, que inicia cuando los pequeños han logrado grandes avances en el lenguaje hablado y éste se ha hecho habitual, primero los niños dibujan de memoria si se les pide que dibujen algún objeto que tengan enfrente, lo dibuja sin verlo, plasma lo que conoce aunque no se vea.

Por ejemplo, si se les pide que hagan un hombre, lo dibujan con ropa aunque le pongan piernas, brazos, etc., hasta le dibujan la cartera, hacen las cosas que no pueden verse.

Cuando un niño saca todo lo que tiene en su memoria dibujando, lo hace en forma de narración, contando una historia como si lo hiciera hablando, por ello el dibujo es un lenguaje gráfico que surge del lenguaje verbal.

Los primeros dibujos comunican solo rasgos esenciales de los objetos, por ello, el autor considera los dibujos de los niños como un primer estadio del desarrollo del lenguaje escrito.

Los psicólogos concuerdan que el sujeto debe de descubrir que todas las líneas que hace, significan algo. Aunque el niño al principio percibe cierta igualdad en un dibujo, no lo toma como símbolo del objeto, sino como un objeto similar, todo sistema de signos se crea en base al lenguaje. El dibujo sigue a la frase y como es lenguaje hablado, se incluye en los dibujos de los niños.

Existen algunos casos de niños de 3 a 4 años que hacen líneas y garabatos para recordar frases y a la hora de recordarlas, parecían como si estuvieran leyendo, aquí por primera vez los trazos llegan a ser signos a los que recurre a fin de hacer remembranza de lo que ha plasmado, así los trazos son símbolos, no técnicas al cual se le considera precursor de la escritura, probablemente fue la necesidad de registrar una cantidad de frases lo que motivó históricamente el surgimiento de la escritura; de esta manera, la introducción de color y forma conduce al niño a descubrir principios de la escritura, por ello los signos escritos son símbolos de primer orden que es la creación de grafías para simbolizar palabras. El niño tiene que descubrir que no sólo a este descubrimiento se logró la escritura mediante palabras y letras el lenguaje de los niños se desarrolla

pasando de los dibujos de las cosas, a los dibujos de palabras.

La mayoría de los métodos para la enseñanza de la escritura, realizan la unión entre el símbolo hablado y el símbolo escrito, mediante gestos auxiliares. Otros se valen de dibujos para describir los objetos deseados. "El secreto de la enseñanza del lenguaje escrito es la preparación adecuada de esta transición natural, una vez realizada, el niño domina el principio del lenguaje escrito y tan sólo le resta perfeccionar este método". (7)

C. Fundamentos que rigen el desarrollo de la escritura en el niño

Aunque se acepta que el aprendizaje de la lecto-escritura se da en la escuela y por los maestros, se ha descubierto que el niño desarrolla un sistema de escritura alfabético antes de ir a la escuela.

Cuantas veces se ha destruido y despreciado los inicios de escritura en niños muy pequeños, al tirar a la basura hojas con garabatos y hacer caso omiso cuando las muestran, lo que para nosotros son rayas en las paredes, muchos de los cuales son intentos de principios de escritura.

(7) Ibid. Pág. 66

En estos eventos de lecto-escritura, el niño descubre, explora y juega con el desarrollo de la escritura que lo rodea.

Los principios que los pequeños hallan y aprenden a examinar al desarrollar un sistema de escritura, son tres: funcionales, lingüísticos y relacionales.

En los principios funcionales, el niño da significado a su escritura, se interesa en cómo escribir y para qué escribir. Éstos crecen y se desarrollan a medida que el niño escribe, ve la escritura de los demás y examina los eventos de escritura en que participa, a los cuales no sólo le dan la utilidad de la escritura, sino también la actitud de quienes lo rodean hacia la misma.

Las funciones en que el niño usa la escritura son:

Para vigilar la conducta de otros, en la cual el pequeño se vale de signos, donde esperan que los adultos entiendan lo que quieren decir.

Interpersonal; donde los pequeños de dos a tres años usan sus nombres para reconocer sus dibujos y pertenencias.

Representaciones de experiencias reales o imaginarias; se presentan hacia los cuatro años cuando el pequeño las escribe y

por lo regular, las acompaña de dibujos, en donde el lenguaje escrito tiene formas de garabatos que el adulto no entiende, pero el niño sí y lo puede explicar.

En el lenguaje heurístico explicativo, todo lo que el niño dibuja lo marca, además se desarrolla cuando es capaz de conseguir información sobre la escritura y explicarla a otros. Los pequeños aprenden que la escritura es útil para no olvidar las cosas y así extender la memoria.

En los principios lingüísticos, los pequeños comprenden que la escritura se realiza en forma convencional y va en una dirección particular; cuando es alfabético, cuenta con convenciones ortográficas y de puntuación. Las normas ortográficas son las letras y las formas con que se escribe una palabra. Los garabatos y las primeras letras son los inicios del desarrollo de la formación ortográfica.

El niño inicia su escritura basándose a su entorno. Si ve anuncios y carteles con letras mayúsculas y cursivas en forma vertical u horizontal, de acuerdo a lo que observe, serán sus primeros intentos de escritura. La direccionalidad es otra norma ortográfica que los pequeños desarrollan a los cuatro o cinco años, escriben en forma horizontal ya sea de derecha a izquierda o viceversa.

"Los niños desarrollan reglas ortográficas sin necesidad de enseñanza específica". (8)

La puntuación se desarrolla a medida que los niños escriben; mientras más se hacen más se controla. También al observarlo en anuncios o en la televisión.

Los principios sintácticos dependen de las funciones del lenguaje escrito en el que intervienen los niños. Las normas semánticas y pragmáticas parten de una experiencia práctica, el pequeño aprende que el significado del lenguaje escrito es lo mismo que el lenguaje oral, por lo cual no escriben una carta como escriben un cuento. Lo más interesante es que toda esta diversidad el niño la aprende antes de ir a la escuela.

En los principios relacionales, los pequeños enlazan su escritura con las nociones, conocimientos o significados, con lo que están escribiendo.

El pequeño relaciona la escritura con el objeto y con su significado; se basa en las propiedades del objeto, para darle nombre cuanto más grande sea algo, más grande es su nombre. También relaciona la escritura con la percepción visual de la ortografía, en ocasiones tienen idea de algunos rasgos ortográficos.

(8) FERREIRO, Emilia y Gómez Palacio, Margarita. Nuevas perspectivas sobre los procesos de la lectura y escritura. Pág. 117

ficos. No obstante, aunque se dan cuenta, no los corrigen. Además relaciona la escritura con el lenguaje oral. Por ejemplo, si se le muestra una etiqueta de jabón Palmolive y le señalamos Palmolive, ellos señalan que dice jabón.

Los propósitos fundamentales en el desarrollo del lenguaje escrito según Yetta Goodman son: estar conscientes de que el niño inicia su desarrollo de la escritura antes de ir a la escuela, enfrenta más complejidad antes de ir a la escuela en el desarrollo de la escritura que después, y por último:

"Si los profesores pueden aprender a entender y respetar los aspectos del desarrollo de la escritura en los niños pequeños, entonces la instrucción podrá construirse sobre los principios de la escritura que el niño ya ha desarrollado".⁽⁹⁾

D. La psicogenética y el desarrollo de la escritura

Causa gran sorpresa ver cómo la evolución de supuestos acerca de la escritura, imita algunas de las etapas fundamentales del desarrollo de la historia de la escritura de la humanidad. La progresión histórica va desde el pictograma estilizado, a la escritura de palabras; posteriormente se introduce el principio de fonetización, que poco a poco evoluciona hacia las escrituras

(9) GOODMAN, Yetta. "El desarrollo de la escritura en niños muy pequeños". En U.P.N. Desarrollo lingüístico y curriculum escolar. Pág. 73

silábicas y después de una difícil etapa de transición termina en el sistema puramente alfabético de los griegos.

La línea de desarrollo psicogenético que se ha descrito, empieza con la separación de los sistema representativos con imagen y sin imagen, enseguida pasa a un sistema de representaciones cercanas para palabras semánticamente relacionadas, aunque con distinta sonoridad, toma con dificultad el principio de fonetización, pasa por una etapa silábica y llega finalmente al sistema alfabético.

Este paralelo entre la historia cultural y la psicogenética, no indica que debe reducirse la primera a la segunda.

La escritura alfabética es la etapa siguiente (históricamente hablando) de la evolución de la escritura y que desde hace aproximadamente 2,500 años los principios de escritura no han sido reformados. Los cientos de alfabetos distribuidos por toda la tierra, aunque sean distintos en su aspecto interno, siguen todos los principios establecidos por la escritura griega.

¿Cuál puede ser la razón de este paralelismo?

Las autoras proponen una hipótesis que no se puede refutar inmediatamente: las razones de similitud en ambos procesos, se deben buscar en los mecanismos de toma de conciencia de

las propiedades del lenguaje.

Para tener acceso a la escritura, es necesario reflexionar acerca del lenguaje para conocer algunas de sus propiedades básicas. Los fonemas son contemporáneos del lenguaje humano, cualquier individuo que hable su lengua materna, posee cierto conocimiento "implícito" de la estructura fonética de su lengua. No obstante, el descubrimiento de fonema como unidad lingüística, es un hecho reciente.

"La existencia de los fonemas y la identidad de cada fonema individual no es de ninguna manera obvio: fueron necesarias varias generaciones de estudio antes de que las lingüistas tuvieran plena conciencia de esta importante característica del lenguaje humano. Lo notable es que mucho antes de que los estudiosos del lenguaje hubieran hecho este descubrimiento, haya surgido un sistema de escritura alfabética -un sistema en el cual, cada grafía representa un fonema (...). Es importante saber que la escritura alfabética no fue inventada de golpe, como un sistema determinado, sino que progresó gradualmente y casi podríamos decir por una serie de accidentes a partir de un sistema de escritura de palabras". (10)

(10) FERREIRO, Emilia y Teberosky, Ana. Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. Pág. 361.

E. Períodos del desarrollo de la escritura en el niño

Últimamente los psicólogos se han preocupado por el desarrollo de la escritura. Se cree que así como el llanto y los primeros balbuceos del bebé, evolucionaron al escuchar hablar a los adultos, para convertirse en palabras, enunciados hasta llegar a hablar, y debido a que el habla anticipa a la escritura, se considera que de la misma manera los pequeños llegan a escribir. En el sistema de escritura las figuras eran asociadas con los sonidos y tenían que habituarse y practicarse las habilidades motoras que hicieran posible diferenciar y producir las formas particulares de las letras.

Los principales estadios de las actividades escritas de los pequeños se centran en la evolución del dibujo. Posteriormente se observó un vínculo entre el dibujo y la escritura.

Al inicio de la historia de la humanidad, se hizo indispensable acordarse en un momento dado, de algo que ha de hacerse: comunicarse con otra persona que no esté presente, proteger los derechos de uno con una contraseña, etc. Por ello se cree que la escritura alfabética tal vez sea el resultado de los diseños representativos que evolucionaron a pictogramas, después a ideogramas hasta convertirse en silabarios. No existe registro del avance de ningún pueblo desde el uso de pinturas hasta llegar a la verdadera escritura, solo predecimos los pasos

intermediarios.

Los pasos principales del progreso de los dibujos hacia el arte pictórico son:

Del año y medio a los dos años. los pequeños hacen marcas sobre superficies planas, imitando a los mayores y su curiosidad son los movimientos y no las marcas que dejan. Este primer paso es lo que Piaget llamó garabatos puros, los cuales no están influidos por el suceso visual. Este paso cambia muy pronto porque a los tres años y en algunos casos a los dos, su interés principal son las marcas.

En la segunda etapa, el niño da nombre a los garabatos que produce. Durante los cuatro años el lenguaje acompaña la actividad gráfica, la justifica y la traduce haciéndola accesible a otros, aunque sólo él la conoce. Sin embargo, durante este mismo cuarto año, aparecen las primeras formas reconocibles. A partir de aquí el dibujo y la escritura aparecen como una marca que completa al dibujo, la cual no se parece ni al nombre ni a la forma del objeto.

El niño elige su modelo básico de escritura, ya sea parecido a la letra cursiva del adulto o a la letra de molde; sin embargo, sólo él puede leer lo que ha escrito, aunque algunas veces muestra relación con el objeto referido.

La tercer etapa se da cuando los niños elaboran sus hipótesis de que para escribir el nombre de personas, objetos o animales, hay diferencias de las grafías usadas. Aunque solo usan de cuatro a cinco formas de símbolos y que para diferenciarlas sólo las cambian de posición. En esta etapa aparecen en la escritura del niño letras convencionales como las de su nombre. Sin embargo, a las letras no les dan el valor sonoro convencional.

La cuarta etapa es cuando el niño crea su hipótesis silábica, en la cual los pequeños hacen diversas soluciones al problema del desajuste.

Hasta aquí todos estos pasos son creados por el niño sin la intervención directa del maestro o de la familia.

Al final de un largo conflicto o hasta cuando va a la primaria y recibe educación formal de la lecto-escritura, dan el siguiente paso, o sea, logran la relación fonema-gramema y así penetran al sistema de escritura en el cual el nombre propio del niño es muy importante en el desarrollo de la escritura alfabética.

A partir de cuando el niño se da cuenta que las cosas escritas a su alrededor quieren decir algo, inicia un desarrollo de inferencias e hipótesis, los cuales resultan del deseo del niño

de darle significado a todo lo que observa y que lo acerca cada vez más al entendimiento del código alfabético.

Bamberger de acuerdo con las autoras, "interpreta los pasos evolutivos como expresión de los cambios en la forma de conocer y no como el resultado de un mejor dominio de las habilidades perceptivo-motrices".⁽¹¹⁾

F. Conceptualización de la escritura en niños pequeños

El niño desde los dos años y medio a los tres, puede registrar intentos claros de escritura diferenciándolos del dibujo. Esto se ve más en pequeños de clase media, ya que ellos están más familiarizados con materiales escritos.

Sus primeros intentos de escritura son trazos ondulados o pequeños círculos o de líneas verticales a partir de aquí ya hay escritura en el niño. No obstante para que el niño de una interpretación de la escritura, el nombre propio es de gran importancia porque comienza a acompañar sus dibujos con otros signos que representan su propio nombre.

Para saber cómo escriben los niños sin ayuda escolar, el autor muestra un experimento con niños que escribieran como

(11) FERREIRO, Emilia y Gómez Palacio, Margarita. Nuevas perspectivas sobre los procesos de la lectura y escritura. Pág. 103.

ellos pudieran ya sea su propio nombre, el de un amigo o familiar u otras palabras. Expresando los resultados obtenidos en 5 niveles sucesivos.

Nivel 1: el niño al escribir reproduce los rasgos de la escritura que identifica como la forma básica de escritura. Tomándola de la escritura con la que esté más familiarizado sea cursiva, o de imprenta o ambas. En este nivel para interpretar la escritura, la intención subjetiva del escritor cuenta más que las diferencias objetivas de los resultados.

Aquí cada niño puede interpretar su escritura pero no la de otros. En este nivel pueden manifestarse intentos de correspondencia figurativa entre la escritura y el objeto al que hace referencia. El pequeño supone que el nombre del objeto o personas sea de acuerdo a su tamaño o edad.

En este nivel el dibujar cumple cierta función con respecto a la escritura, ya que aparece el dibujo como garantizando su significado.

Para el niño la escritura sola no puede decir nada, pero acompañada del dibujo, puede servir para decir el nombre del mismo.

En este nivel los niños trabajan con la hipótesis de que

hace falta cierto número de caracteres, pero siempre el mismo para escribir, ya sea una palabra o una oración; también la lectura de lo escrito la hacen global no analizan las relaciones entre las partes y el todo cada letra vale por el todo.

Nivel 2: en este nivel el planteamiento es que para leer cosas diferentes, debe haber una diferencia objetiva en las escrituras. Los grafismos son más definidos más parecidos a las letras. Aunque siguen trabajando con la hipótesis de que hace falta cierta cantidad mínima constante de signos para escribir algo y con la hipótesis de la variedad de los grafismos.

Durante esta etapa, el niño es capaz de adquirir formas más estables de escritura, así como elaborar escritos sin tener un modelo presente. Una de estas formas es su propio nombre. Sin embargo, la correspondencia entre la escritura y el nombre es global.

Nivel 3: en este nivel el niño hace el intento de dar valor sonoro a cada letra que componen una escritura. A cada grafía le corresponde una sílaba, a esta hipótesis se le llama silábica. En este nivel el niño hace correspondencia entre las partes del texto y partes de la expresión oral, también la escritura representa partes sonoras del habla. La hipótesis silábica puede aparecer con grafías que no se parecen a la forma de letras. En esta hipótesis desaparecen las exigencias de variedad y de cantidad

mínima de caracteres.

Además, el niño está obligado a escribir una grafía por cada sílaba y cuando encuentra un sobrante, se hace la hipótesis de que están escritos otros nombres.

Nivel 4: la hipótesis silábica alfabética; en este nivel, el pequeño deja la hipótesis silábica y descubre la necesidad de hacer un análisis que va más allá de la sílaba debido al conflicto entre la hipótesis silábica y la exigencia de una cantidad mínima de grafías y el conflicto entre las formas gráficas que el medio propone y la lectura de esas formas en términos de hipótesis silábica. Este conflicto se observa mejor en el caso del nombre propio, sin embargo algunas negativas a escribir por parte del niño se deben a las dificultades propias de este nivel de transición.

Nivel 5: la escritura alfabética; al llegar a este nivel, el pequeño ha comprendido que cada una de las grafías de la escritura corresponden a valores sonoros menores que la sílaba y hace un análisis sonoro de los fonemas de las palabras que va a escribir. A partir de aquí el niño no tendrá problemas en cuanto a escritura, pero sí tendrá dificultades propias a la ortografía.

El niño forma el nombre propio como modelo de la

escritura, para él es la primera forma estable.

Se cree además que la escritura del nombre propio tuvo un papel muy importante en el desarrollo de la escritura a través de la historia.

Gelb que estudió los comienzos de la escritura alrededor del año 310 A.C., llegó a la siguiente conclusión: "la necesidad de una representación adecuada para los nombres propios, llevó finalmente al desarrollo de la fonetización".⁽¹²⁾ La cual, surgió de la necesidad de expresar palabras y sonidos que no se podían expresar con dibujos y combinaciones de dibujos.

El nombre propio pudiera considerarse como la primer forma estable de significación, porque es probable que los padres marquen la ropa de los niños o de sus cosas con su nombre, además en el kínder es lo primero que les ponen en su gafete.

A continuación se verán resultados respecto a la escritura y lectura del nombre propio que se presentan también en 5 niveles para que se puedan comparar con los anteriores.

Nivel 1: en esta etapa, le parece imposible al niño la

(12) FERREIRO, Emilia y Teberosky, Ana. Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. Pág. 220.

escritura del nombre propio; o bien lo realiza con un número indefinido de letras, la cual leen de manera global sin buscar correspondencia entre las partes, ya que en la misma escritura puede leerse el nombre y apellidos completos. Además pueden leer los de algunos miembros de su familia. Utiliza la misma cantidad de grafías para escribir cualquier palabra; para el niño el nombre puede leerse tanto en una sola grafía como en todas las letras.

Nivel 2: este nivel es parecido al nivel uno ya que la escritura del nombre puede ser indiferenciadamente la escritura de todos los nombres y apellidos pero difiere del nivel 1 en que el pequeño comienza a desprenderse de la lectura global e intenta una correspondencia de las partes entre sí.

Nivel 3: la principal característica de este nivel es la utilización de la hipótesis silábica aplicada al nombre propio. La diferencia con el nivel anterior se ubica del pasaje de la correspondencia entre una letra y una parte silábica del nombre.

En este nivel la hipótesis silábica aplicada a una forma fija recibida desde afuera entra en conflicto con ella y surge la necesidad de ir más allá de la sílaba para encontrar una correspondencia satisfactoria y de esta manera pasa al nivel 4.

Nivel 4: en este nivel se presenta la mezcla de lecturas de

la hipótesis silábica y de un comienzo alfabético.

Nivel 5: la escritura y la lectura tienen principios alfabéticos, los problemas que se presenten serán de ortografía.

Según el autor en el caso del nombre propio, la mayoría de los niños de 4 años se ubican en nivel 1 y 2.

Los de 5 años se distribuyen en todos los niveles siendo comprendidos la mayoría en el nivel 3.

A los 6 años no hay niños ubicados en el nivel 1 y 2, hay varios ubicados en los dos últimos niveles.

Con respecto a otras escrituras.

De los 4 a los 6 años, casi todos se ubican en los dos últimos niveles.

A los 6 años se ubican en los niveles superiores, en cambio a los 5 años, la mayoría se ubica en el nivel 2; lo cual significa que hay más avance en la escritura e interpretación del nombre propio que otras escrituras.

Las transformaciones de otros nombres se refiere a palabras que constituyen el referente de la iniciación de la

escritura; mamá, papá, oso, se trata de interpretar una escritura resultante de una transformación a partir de otra.

De 4 a 6 años, con ayuda escolar, el nivel 1 más primitivo está representado por niños para quienes todas las transformaciones las aceptan o rechazan sin convicción.

En el nivel 3 las repuestas más sorprendentes consisten en suponer las transformaciones a partir de una palabra dada corresponden a otros nombres.

En el nivel 4 varios niños de 5 y 6 años rechazan las transformaciones, sin leer el resultado y se basa en la presencia o ausencia de las letras requeridas y en su posición.

En el nivel 5: finalmente pocos niños de 5 y 6 años rechazan las transformaciones, pero intenta leer el resultado.

De los 6 a 7 años con ayuda escolar.

a) El niño utiliza las letras como índices de la presencia de una palabra, si está presente no importa el resto, ya que es en función a la letra inicial el significado de toda la palabra.

b) Consideran la cantidad de letras necesarias para construir una palabra pero sin tomar en cuenta el orden en que

se encuentren.

c) Se considera el orden pero solamente en términos de simetría.

d) A un cambio gráfico mínimo corresponde un mismo significado.

e) A un cambio gráfico mínimo corresponde un cambio sonoro que no afecte la significación.

f) Una oración entera puede aparecer como respuesta a una transformación.

CAPÍTULO II

LA LENGUA ESCRITA EN LA ESCUELA

A. *Formas de apropiación de la lengua escrita*

El uso de la lengua escrita dentro del contexto escuela, resulta algo cotidiano ya que es ahí donde se plantean diversas metas o propósitos que hay que lograr y para ello lógicamente tendrá que hacerse uso de la lengua escrita.

Dentro del proceso de apropiación del conocimiento, que es uno de los propósitos que la escuela persigue, la función de la lengua escrita, desempeña un papel primordial; pero para poder adentrarse a dicho fin, es necesario aclarar que el término *no apropiación*, representa un proceso donde el alumno juega un papel fundamental debido a que la actividad de la escuela, que es la de transmitir conocimientos para que sean asimilados por el educando, hace que éste se comporte como un sujeto activo, ya que construye su propio conocimiento, los hace suyos.

Para hablar del proceso de apropiación de conocimiento, es necesario primeramente aclarar que el término *apropiación*, se refiere a la participación de un sujeto activo que al relacionarse con el ámbito institucional, se apodera de lo que la

escuela le brinda.

Los conocimientos que la institución transmite para que los alumnos los asimilen, deberán ser conjugados con sus propias necesidades y resalte en realidad su utilidad.

Dentro del proceso escolar de apropiación del conocimiento, la lecto-escritura figura como un instrumento de primera índole porque además es útil para poder adquirir nuevos conocimientos.

En la adquisición de la lecto-escritura es necesario además, analizarlo desde el punto de vista individual donde entra en función la psicolingüística para así determinar la capacidad de aprendizaje del alumno.

La escritura, a través del tiempo ha tenido una gran significación porque ha sido vehículo transmisor de generación a generación, de conocimientos que han servido de base para saber quiénes somos.

La lecto-escritura en la escuela nos permite conocer el ámbito escolar con todos sus detalles y además nos hace recordar su función socializadora; es capaz de enlazarnos con nuestros semejantes en cualquier época y lugar de la tierra.

Es preocupación fundamental de la escuela como institución formadora, de implementar técnicas adecuadas y acordes al medio donde se encuentra enclavada para una mejor enseñanza de la escritura cuya finalidad esté encauzada no en el sentido único de descifrar, sino además el de leer para aprender y comprender lo que se lee.

De las formas que se utilizan en el primer grado de educación primaria para la escritura, no existe una manera única, ya que para el maestro de este grado, su meta es el de la adquisición de la lecto-escritura, existiendo libertad de usar la metodología aplicada, es muy usual la copia ya sea de enunciados o palabras para que luego las descifren; y con ello lograr la afirmación de la escritura en especial.

Es muy raro encontrar un maestro de primero que al intentar introducir la enseñanza de la lecto-escritura no se valga de dibujos asociados a la palabra y a los sonidos, porque representan un auxiliar y un apoyo de gran valor para el logro de su cometido.

Desde el momento en que el sujeto que aprende se apodera del conocimiento de la lectura y la escritura, adquiere otros elementos que se encuentran implícitos en algunos conocimientos, tales como el de reconocer las letras en las distintas maneras que el maestro se las presenta, tal es el caso de las

mayúsculas y minúsculas, en forma de script y cursiva; conoce diversos tipos de materiales como son libros de textos y revistas donde pone en juego los conocimientos aprendidos, empieza a conocer algunas reglas de puntuación, segmentación, entonación y otras más, luego nos damos cuenta que es capaz de llevar al texto lo que él piensa y algo sumamente importante que al leer, anticipa e infiere de manera natural.

Todo ello, producto de un proceso no iniciado en la institución, pero si aflorado con los resultados que muestra, al ponerse en manos de la escuela.

Si se habla sobre el uso de la lengua escrita, se puede decir que dentro del aula, en todos los momentos de permanencia en ella, se resalta su uso ya que tanto los alumnos como los maestros, en la mayoría de las actividades realizadas, la están usando.

Dentro de los materiales de mayor uso para la lectura, es posible citar al libro oficial de la S.E.P. que se encuentra al alcance de todos los alumnos; también existen otros materiales de consulta al alcance de los niños como lo son los materiales de Rincones de Lectura, en ocasiones el maestro tiene en existencia algunos otros folletos que los pone a disposición del grupo.

Si se hace alusión a lo que escriben los alumnos en el salón de clases, caemos en algo que pudiéramos decir que crea ciertas limitaciones, ya que no existe una libertad plena para que el alumno escriba lo que a él le gusta o que escriba algo que ya está escrito en un libro utilizando la copia o dictándole algo que de antemano se tiene elaborado.

Se le limita a un solo tipo de letra que generalmente es la script, pidiéndole el uso de un material de escritura como lo es el cuaderno, que deberá ajustarse a determinadas normas que el maestro le impone.

"Si por escribir entendemos formular, no solo copiar y por leer entendemos interpretar, no sólo descifrar".⁽¹³⁾

La escuela como institución, sujeta al alumno a reglas propias de cómo se lee y se escribe, ya que al mencionar a la escritura como producción de textos, se encuentra limitada a las actividades que de antemano el profesor del grupo trae explícitamente planeadas y se refieren a enunciados, problemas, preguntas y respuestas a los cuestionamientos; y el resto de las actividades se derivan de copias realizadas por los niños, de textos elaborados y formulados por el docente.

El maestro representa el guía para los alumnos en el

(13) FERREIRO, Emilia y Gómez Palacio, Margarita . Op. Cit. Pág. 306

sentido de que es el que selecciona lo que se tiene que leer, asimismo él es el que marca la pauta o el camino de cómo interpretar un texto, debido a que al tomar un escrito para trabajarlo en su comprensión, se limita a formular preguntas para que sin ningún razonamiento, el alumno le conteste lo que el texto dice sobre el cuestionamiento presentado.

Llegan a tanto las limitancias que el maestro impone a sus alumnos, que no les da libertad de que ellos por iniciativa propia, redacten sus propias preguntas o enunciados, ni que ellos mismos formulen problemas de su vida cotidiana, sino que se les marca categóricamente las actividades que deberán realizar.

Algunos docentes tienen como finalidad el realizar diversos tipos de interrogatorios para lograr con ello, la organización de la comprensión.

La actividad del maestro en lo concerniente a la interpretación de un párrafo, se limita al propio material que él mismo ha provisto a sus alumnos para que trabajen con ellos, tal es el caso de revistas, periódicos o el mismo libro de texto, donde él es el que pone el ejemplo de cómo leer, para luego dar la interpretación del texto que leyó.

Existen diversas formas de apropiación de la lecto-

escritura; una de ellas es la que se refiere al sistema de escritura en sí, cuyo propósito primordial es la apropiación del sistema de escritura.

En esta dimensión, los alumnos ponen especial interés a un mundo nuevo que enfrentan por primera vez donde para ellos resulta satisfactorio el ir encontrando significado a lo que ellos realizan y al mismo tiempo, el descubrir su avance en el conocimiento de la lengua escrita.

Cuando se consigue leer con fluidez, lograr inferir, anticipar y obtener un conocimiento de lo que se lee, es entonces cuando se logra lo que se le llama, lector competente.

Para el logro de lo anterior, se conjugan una serie de situaciones que redundan en prácticas de copiado y descifrados, igualmente con los trabajos a domicilio que el maestro les deja a sus alumnos.

Otra forma de apropiación de la lectura y la escritura es la que se refiere al sistema de los usos escolares de la lengua escrita; la institución enmarca diversos tipos de actividades con el propósito de difundir conocimientos.

"Aprender en la escuela es sobre todo, aprender a hacer cosas, aprender usos de los objetos escolares, entre ellos de la

lengua escrita". ⁽¹⁴⁾ Las actividades cotidianas que se dan en la escuela como lo que es el estar manejando constantemente los libros de textos, útiles para la escritura, favorece la apropiación de la lengua escrita.

Una tercera forma es la que se refiere al acceso a otros conocimientos programáticos que favorecen la apropiación de la lengua escrita; el docente al poner a trabajar al alumno en otras actividades programáticas tiene que hacer uso de diferentes materiales como son, el libro de matemáticas o de otra asignatura y para desarrollarlo, forzosamente tendrá que hacer uso de la lecto-escritura y pondrá en práctica el interpretar algún texto que le está transmitiendo otro conocimiento.

Con todo ello, se observa que dentro del ambiente escolar, existen diversas formas que el maestro pone en práctica y que sin representar un objetivo específico, tiende a desarrollar la adquisición del proceso de la lecto-escritura.

B. Socialización en la construcción de la escritura

La escuela tiene como tarea fundamental la adquisición de la lectura y la escritura, teniendo como antecedente en la mayoría de los casos, una experiencia anterior a la primera, llamada

(14) Ibid. Pág. 328.

jardín de niños, donde el infante adquiere una preparación que le facilitará la adquisición de la escritura.

Los resultados de esta situación no han sido del todo satisfactorios debido a que se ha insistido demasiado en la realización de trazos como una ejercitación para el correcto aprendizaje de la lengua escrita.

La escuela al implementar este tipo de tácticas, se olvida de considerar como parte fundamental del proceso, la naturaleza y función del objeto de conocimiento y además deja a un lado las capacidades del sujeto que aprende.

La institución escolar se ha olvidado de tomar en cuenta de la escritura que su naturaleza es de origen social y por consiguiente, no tiene por qué considerársele como una acción individual desde el momento en que el niño no se desenvuelve sólo en el aula, sino que su convivencia es colectiva, es decir, que el niño interactúa con sus compañeros con características similares como lo es la edad, sus intereses, sus juegos, etc.

La socialización que se establece dentro del aula es un factor que favorece el proceso de comprensión de la escritura, debido a que se comparten intereses, se intercambian conocimientos y afloran necesidades.

La escuela desaprovecha la socialización que se realiza dentro del aula, al no tomar en cuenta los intercambios que se realizan entre los alumnos, sino al contrario, establece límites por el temor de que la actividad espontánea del educando interfiera negativamente en el proceso de adquisición de la escritura.

Dentro del contexto de socialización, se favorece el aprendizaje de los sujetos debido a que se dan a conocer entre los mismos niños, las conceptualizaciones que ellos tienen y además son transmisores sobre la convencionalidad de la escritura.

Por consiguiente, se estima que la interacción social es un factor de gran consideración que favorece y facilita la adquisición de conocimientos y muy especialmente, contribuye al proceso de construcción de la escritura.

Con base en estudios realizados en la actualidad se dice que niños con edades oscilantes entre los 5 y 6 años, pueden desarrollar conversaciones en sus centros de trabajo, como lo es el jardín de niños, se dice que aprovechando esta facultad mostrada por los infantes, se puede canalizar hacia actividades como lo es la construcción de la escritura. Cuando se canalizan sus conversaciones de tal forma que exista una socialización entre las informaciones que aportan ya sean en forma verbal o no verbal, con interrogantes y respuestas, se logran construc-

ciones que ayudan a un proceso de adquisición de la escritura.

Los niños al tener conocimientos del sistema de escritura, cuando realizan escritos, estos están encaminados en un primer término a la intención que les originó el realizar el escrito y también van encaminados al modelo social existente; el acto de escribir en ese momento, es un acto de comunicación con un segundo sujeto.

Dentro de los niveles iniciales de la evolución conceptual de la escritura, lo que constituye los primeros intentos de expresión escrita, existen una primacía por la intención aunque el producto no pueda ser interpretado por su creador ni por otros.

Existe otro momento de la etapa evolutiva de la escritura que consiste en que la producción, si son interpretados personalmente por el escritor debido a que él sabe la intención del escrito y esto se origina a raíz de la necesidad que surge de asignar una interpretación a los resultados, para anticipar lo creado; en el entendido que en esta etapa se observa por la interpretación que se le da, está acorde con la intención de quien la escribió.

En las producciones escritas, cuando la finalidad de la actividad es conocida, se da una propiedad en la cual el niño es capaz de comparar sus escritos con las de sus compañeros, bus-

cando con ello que sus producciones tengan una concordancia con las creaciones de los demás niños; al establecerse la comparación de resultados con sus semejantes, se observa la existencia de una interacción de sujetos a sujetos.

Dentro de las formas de construcción grupal del acto de escribir, se definen tres situaciones de intercambio como son:

1) *Escrituras independientes*

Aquí se observa que cada niño realiza sus propias escrituras, pero se aclara de que a pesar de que las producciones son individuales, existe intercambio de información en cuanto al tamaño de las letras, su forma, cantidad o variedad.

2) *Escrituras en colaboración*

En esta situación se caracteriza por el flujo de mensajes entre los compañeros del grupo durante el proceso de construcción de las escrituras; se consultan mutuamente y se obtiene información a pesar de que existe ese intercambio de comunicación, se respetan las producciones individuales.

El producto del intercambio de información, logra dar una consistencia a las producciones escritas y se socializan los conocimientos que cada uno trae y les aporta hacia sus

compañeros.

3) *Escrituras confrontadas*

La confrontación de los trabajos de escritura, se da cuando el niño adquiere una mejor manejabilidad del proceso y es capaz de comparar sus producciones con las de sus compañeros, logrando con ello, discusiones en lo concerniente a defender sus escritos y criticar los de sus condiscípulos. Cabe aclarar que todo ello es producto de haber adquirido ciertas convicciones de lo que es la escritura, debido a que con anterioridad habían establecido ciertas concordancias con las producciones de sus compañeros, llegando con ello a la integración de opiniones conjuntas.

Dentro de las confrontaciones de los escritos, sucede que se presentan ciertas diferencias y es cuando el niño rechaza las producciones de los demás; pero cuando los trabajos coinciden en criterios de aceptación establecidos por ellos mismos, entonces sus exclamaciones demuestran que ya se domina el arte de escribir.

"La confrontación entre las producciones gráficas lleva a la discusión. La interpretación de las escrituras de los otros se ha convertido en un instrumento de interpretación".⁽¹⁵⁾

(15) FERREIRO, Emilia y Teberosky, Ana. Op. Cit. Pág. 174.

El educando como productor, al confrontar el producto con los demás, tiende a resaltar su trabajo, defendiendo el suyo propio para concluir en la convencionalidad de las grafías utilizadas.

C. El proceso de adquisición de la lengua escrita

Dentro del proceso de adquisición del sistema de escritura, resulta de suma importancia destacar el hecho de formulación de hipótesis que el niño realiza con el propósito de comprender y entender las peculiaridades y características que poseen el sistema de escritura. Al darse cuenta de dichas características, redundará en el poder de construcción de enunciados que van con un aumento de grado de dificultad, los cuales harán posible el lograr dar a conocer a sus semejantes, su pensamiento, sus intereses y todo lo que él desee comunicar; asimismo será capaz de entender la comunicación que reciba de sus semejantes.

Es importante señalar que existen grandes diferencias de un niño a otro dentro de la capacidad de elaboración de hipótesis propias del proceso en mención, ya que algunos niños tienen mayores posibilidades cognoscitivas y mejores oportunidades de interacción con personas que le propicien adquirir una experiencia con el objeto de conocimiento, ya que el medio social donde se desenvuelve, le favorecerá la adquisición del objeto en mención.

Resulta importante tocar la definición del sistema de escritura como un "sistema de representación de estructuras y significados de la lengua".⁽¹⁶⁾ La escritura como un instrumento de comunicación, su orden y su uso son de características sociales debido a que representa un instrumento del hombre cuyo uso lo ha generalizado para expresar sus experiencias que ha vivido a través de los años, pero con la aclaración que dicha expresión la realiza con signos gráficos.

El sistema de escritura posee ciertas características que el alumno deberá dominar para poder hacer un uso adecuado de él con el fin de facilitarle la comunicación de expresiones lingüísticas; dentro de las características principales se pueden mencionar lo que corresponde al conocimiento de las grafías que es el abecedario, asimismo, lo concerniente a las reglas ortográficas, signos de puntuación, una correcta segmentación, el valor sonoro convencional y sin olvidar la direccionalidad.

Dentro del proceso de adquisición del sistema de escritura y las características de la producción de textos que los niños manifiestan, se describen a continuación:

Para conocer el tipo de hipótesis que los niños manifiestan así como los significados que le otorgará a lo que ellos escri-

(16) GÓMEZ Palacio, Margarita y colaboradores. El niño y sus primeros años en la escuela. Pág. 84

ben, es necesario observar en forma detallada las representaciones gráficas que realizan, porque ello señala los indicadores que darán respuesta a lo que se busca.

Para comprender los procesos psicológicos y lingüísticos implícitos en la adquisición de la escritura, es imprescindible realizar una profunda comprensión de la escritura y descubrir con ello, la forma de cómo la organiza y el significado que le da a lo que escribe.

Existen diferentes momentos de evolución de las distintas formas de escrituras que los niños realizan en torno a la forma de conceptualización de los diversos momentos que privan y que van de acuerdo a las formas como ellos realizan sus representaciones distinguiéndose las siguientes:

- 1) Con ausencia en la relación sonoro-gráfica

Se refiere a los primeros rasgos que el niño realiza y que consisten en trazos rectos, curvos, quebrados redondeados o palitos. Aquí se observa la nula relación existente entre la escritura y el dibujo, no se hace uso del dibujo para representar un enunciado o una simple palabra, tampoco existe el uso de las letras para dichas representaciones. Esto sucede debido a que el niño todavía no ha llegado a descubrir el conjunto de grafías convencionales, asimismo sus características de direccionalidad

permanece inapercible por ellos, existiendo en éste rasgos propio de la escritura completamente inestable, observándose que al escribir, les es indiferente iniciar por la derecha como por la izquierda; asimismo al querer interpretar lo que ellos registran, en ocasiones lo hacen comenzando en la dirección contraria a la que escribieron. Es observable además la manera como distribuyen su escritura en la hoja que trabajan, de una forma irregular.

Tiempo después, los niños descubren que las letras las pueden utilizar para realizar algunas representaciones, pero haciéndolas acompañar de un dibujo asegurando con ello, la significación de lo que escribieron.

El niño asigna significado y sentido a sus realizaciones escritas, se observa al momento de hacer a un lado el dibujo y ver sustituido por lo que él cree que la grafía significa de acuerdo a la intención que tiene de transmitir el mensaje escrito; eso significa que en ese momento el niño entró a una etapa donde las letras les otorga un significado, ya que con ellas puede representar la idea que desea transmitir.

La cantidad de grafías y su variedad en la realización de la escritura, está determinada de acuerdo a la coordinación que manifiesta cada niño en los diversos tipos de producciones.

a) Para la representación de una sola palabra, el niño se vale de una sola grafía.

b) Se dice que no existe control en lo que concierne a la cantidad de grafías cuando el alumno establece como límites los extremos de la hoja.

c) Se habla de un patrón fijo cuando el niño establece los mismos signos gráficos con un orden e igual cantidad para representar diferentes pensamientos.

d) Se establece como patrón una cantidad mínima de grafías para poder representar una palabra o enunciado, llegándose a observar que con menos de tres letras, no conciben una representación de algo escrito, ya que ese es el número mínimo de grafías aceptable para representar o interpretar un pensamiento escrito.

Los niños llegan a establecer ciertas diferencias en las formas de escritura cuando intentan representar diferentes ideas, por lo que se les observa que realizan diversos cambios en sus producciones escritas, tales como una diferente cantidad de letras y utilizando un orden distinto para pensamientos diferentes.

La palabra que ellos escriben está en función del

significado que tenga aún sin conocer la convencionalidad de las grafías; es decir que va de acuerdo a las características que el significado de la palabra revele.

Así por ejemplo: para escribir el nombre de un objeto pequeño, utilizará un pequeño número de letras; y para escribir el nombre de un objeto grande, utilizarán un número grande de grafías o también en el primer caso, podrán utilizar letras pequeñas y en el segundo caso, grafías grandes, que responderán a las características físicas del significado del nombre que están utilizando.

Una observación relevante es digna de tomarse en cuenta en lo concerniente al aspecto sonoro del habla que se presentan con las grafías, resaltándose aquí la amplitud de la emisión oral, determinándose con ello la extensión de la secuencia gráfica, estableciéndose con ello una correspondencia entre lo sonoro y lo gráfico; es decir, que la extensión de la escritura estará determinada por la extensión de la emisión oral.

A continuación se presenta un nuevo momento del proceso de sistematización de la escritura consistente en la consideración que se le asigna a cada palabra que el niño escribe para ser analizada luego en cada una de sus partes concebidas por él mismo. Al inicio, el niño representa la palabra como un todo, pero al analizarla para leerla, la separa por partes; es decir, que

el niño realiza o considera la emisión oral como una totalidad formada por partes.

"Este momento se considera de transición porque marca de manera determinante el paso a otro tipo de representación, en donde la presencia de la relación sonoro-gráfica se expresa de dos diferentes maneras: relación sílaba-grafía y relación fonema-grafía".⁽¹⁷⁾

2) Escrituras con presencia de la relación sonoro-gráfica

Este tipo de escritura consiste en establecer una relación entre la emisión sonora y su representación gráfica que el niño realiza y que trae como consecuencia el representar mediante una grafía a cada sílaba de las palabras que él escribe.

Un avance muy notable se observa cuando el niño dentro de su escritura descubre la cantidad de sílabas que componen una palabra.

Una etapa todavía de mayor avance representa cuando el niño se da cuenta que las sílabas están compuestas por otros elementos que son las letras. Es aquí donde podemos hablar de las hipótesis llamadas, una silábica y la otra alfabética.

Al entrar a este nivel de escritura, el niño logra identificar

(17) Ibid. Pág. 90

los sonidos que forman una palabra y es entonces que establece la relación de que a cada fonema le corresponde una grafía, llegando con ello a lo que se le conoce como principio alfabético.

Con la adquisición del principio anteriormente mencionado, se reconoce la cimentación para una pronta dominación del sistema de escritura, ya que conforme lo siga utilizando en forma progresiva, irá descubriendo lo concerniente a convencionalidad de la lengua escrita; además el niño en lo sucesivo será capaz de lograr vencer las diferentes exigencias que el sistema de escritura le presenta tales como lo que concierne a la segmentación, escritura con ortografía, uso adecuado de los signos de puntuación y otros más que paso a paso irá superando.

Diferentes tipos de textos

Cuando un niño expresa en forma escrita sus ideas o pensamientos sobre un acontecimiento o sobre un objeto, se dice que ha realizado un texto, es por ello que se afirma que el escrito es producto de la realización escrita de un hecho o pensamiento y a la capacidad de realizarlo se le llama producción.

El texto se utiliza como un medio de comunicación o como una herramienta para el desarrollo cognitivo y como un instrumento de registro de situaciones propias de la vida real.

"Todo texto se define como la realización de un potencial de significado: es lo que se quiere decir, seleccionado entre una serie de alternativas que constituye lo que se puede decir. Y esa realización se cumple en todos los niveles del lenguaje: nivel de la significación, nivel léxico gramatical y, en el que nos ocupa, en el nivel de la escritura". (18)

Una vez que el niño ha descubierto y se ha apropiado del sistema de escritura, tiene la posibilidad de elaborar sus propios escritos, esto le permitirá comunicar mejor sus pensamientos, sentimientos y expectativas acerca del entorno en que se desenvuelve, así como entender lo expresado por otros a través de la escritura.

Los textos revisten gran importancia debido a que aparte de manifestar una idea o pensamiento del autor, tienen diversas funciones de las que a continuación se enuncian:

La función de informar de un texto, sobresale de manera especial en el contexto escolar, ya que dan a conocer de manera sencilla el medio real o imaginario en la redacción del texto, utilizando un lenguaje sencillo para que el lector sea capaz de captar la información que motiva éste.

(18) KAUFMAN, Ana María y Rodríguez María Elena. "Los textos escolares: un capítulo aparte". En U.P.N. Alternativas para el aprendizaje de la lengua en el aula. Pág. 114.

Existen textos con función literaria cuya característica muy particular y específica está basada en lo estético; aquí el autor tiene que esmerarse en utilizar su originalidad para transmitir un mensaje artístico, obligando al lector a desenredar el significado del lenguaje figurado sin perder el toque estético del texto.

Los textos con función apelativa obligan al lector a aceptar lo que el autor le propone mediante recursos convincentes ya sean con notas de cortesía o con órdenes que conlleven a realizar lo que el texto señala.

Los textos cuya función es expresiva, se caracterizan por poner énfasis principalmente en los estados de ánimo que transmiten afectos y emociones para con ello llegar a impresionar al lector.

Para hablar sobre la definición de texto, es importante destacar su significado etimológico, ya que la palabra texto proviene del latín *textum* que significa tejido, tela entramado, entrelazado. Por ello es que tiene gran significancia con su origen etimológico cuando se habla de que el texto se estructura de diversos modos, utilizando los distintos recursos de la lengua para vehiculizar las funciones del lenguaje: los tejidos o tramas, se pueden comparar con lo referente a lo narrativo, lo argumentativo, lo descriptivo y lo conversacional.

Los textos cuya trama es la narrativa, se refiere a hechos con características secuenciales contemporaneidad y causalidad; aquí es importante señalar que juega un papel importante la voz del autor como narrador.

Los textos con trama argumentativa presentan primeramente una introducción del tema, luego un desarrollo de la información y una conclusión; en este tipo de texto, se expresan opiniones con el fin de explicar o demostrar las ideas sobre ciertos temas que ocupan el texto.

El texto de trama descriptiva es aquel que caracteriza a un objeto o persona haciendo resaltar los rasgos predominantes que son propios del sujeto que el texto se ocupa.

La trama convencional se caracteriza por la coparticipación convencional entre los hablantes, estableciéndose determinar reglas de participación, observándose los cambios de turno en la participación comunicativa.

Existe una clasificación de los textos de acuerdo a una caracterización lingüística de los textos escogidos y ésta se refiere a la que a continuación se enuncia:

Se le llaman textos literarios a aquellos cuya característica principal y peculiar es la de imprimir una belleza, se hace

alusión a los recursos lingüísticos poniéndose en juego la imaginación y fantasía del autor en la creación de un mundo ficticio.

Como ejemplo de textos literarios se pueden mencionar: el cuento, la novela, la obra de teatro, el poema, etc.

Los textos periodísticos son aquellos cuya función primordial es la información de hechos o sucesos relevantes que acontecen al momento de su producción. Los textos periodísticos presentan distintas variedades dentro de las cuales se mencionan las noticias, los artículos de opinión, las entrevistas, los reportajes, las crónicas, las reseñas de espectáculos.

Los textos de información científica son textos provenientes del campo de las ciencias en general con características particulares de representación en oraciones enunciativas de estructura bimembres con frases claras y con un vocabulario preciso.

Como ejemplos de estos tipos de textos se pueden enunciar: la definición, la nota de enciclopedia, el informe de experimentos, la monografía, la biografía, el relato histórico.

Los textos instruccionales; estos textos se caracterizan por precisar orientaciones para la realización de una serie de acti-

vidades que el lector deberá seguir paso por paso como lo que sucede de una receta de cocina, en un instructivo de armado de un juguete, el uso de un aparato electrónico, arreglar un artefacto, el cumplimiento de un reglamento, estatuto o contrato, etc.

Textos epistolares son aquellos en los cuales se establece una comunicación por escrito con un destinatario ausente el cual se hace alusión en el encabezado. Presentan una estructura muy propia y podemos mencionar como ejemplos de textos; la carta y la solicitud.

Textos humorísticos; su principal misión es la de hacer reír al lector utilizando para ello recursos tales como la burla, la sátira, la ironía, etc.; los hechos aquí presentados son regularmente deformados con las características que se presentan en los personajes, para poder provocar la risa y cumplir con su misión.

Textos publicitarios; su función es la de informar sobre algo que se va a vender y está dirigido a la sociedad de consumo para despertarle el deseo o la necesidad de comprar; como ejemplo de este tipo de texto se pueden mencionar: el aviso, el afiche y el folleto.

D. La redacción de textos libres y dirigidos

La lectura y la escritura son el fundamento del aprendizaje en la escuela; por lo que el docente, en especial el que atiende los primeros grados, debe dar énfasis al desarrollo de estas actividades; para ello es necesario que se familiarice al niño con diversos tipos de textos, que éstos formen parte de su vida cotidiana, con ello se contribuirá a enriquecer su expresión oral y escrita, para todos los niños y sobre todo aquellos que presentan insuficiencia en el vocabulario.

La enseñanza de la escritura en la escuela primaria, debería tener como meta formar en los alumnos la habilidad suficiente que les permita plasmar de manera correcta sobre el papel sus ideas, pensamientos y sentimientos.

A muchos niños se les dificulta expresarse por escrito debido a las exigencias del docente, pues temen incurrir en errores ortográficos, defectos de concordancia, empleo de términos impropios, etc., no se debe permitir que el educando se sienta frustrado por no elaborar un trabajo excelente, sino que se enorgullezca de su esfuerzo; para esto es indispensable que la actitud del docente y de sus compañeros sea de disposición para escuchar y de respeto, a fin de no inhibir la creatividad del escritor. Por lo que se recomienda que se le brinde confianza y se le concientice de que la calidad y eficacia de la expresión

escrita, dependen del dominio que se tenga sobre el idioma, así como de la práctica permanente y cuidadosa.

Por lo anterior, se requiere que el niño al realizar sus trabajos escritos, parta de situaciones reales, que piense y organice él mismo sus pensamientos. También es importante señalar que el texto libre resulta más positivo y con mejores resultados cuando se piensa en un destinatario; es decir, que al pedirles que escriban algo que ellos quieran escribir, se deberá procura que piensen a quién quieren dirigirlo, porque de esta manera, el alumno se esmerará mejor y resultará más claro y preciso.

Otra tarea del maestro es promover en los educandos la escritura espontánea de cuantos textos quieran elaborar; pero que cuenten con su apoyo para que no escriban por escribir, sino procurar que realicen trabajos con sentido, o sea, que expresen sus ideas, sentimientos o situaciones de una forma completa, porque si se permite que solo escriban palabras y frases aisladas, se les trunca su creatividad y oportunidad de descubrir lo maravillosos que es la expresión escrita.

Además el docente debe propiciar situaciones que favorezcan la producción de textos libres de manera individual, ya que esto es una buena alternativa para escribir cartas personales, autobiografías, experiencias e impresiones sobre un tema de

su interés, se sugiere que cuando el niño manifieste dudas sobre la ortografía de algunas palabras, lo ayuden el maestro y sus compañeros.

El texto libre es el que el alumno realiza libremente, cuando siente la necesidad de hacerlo, sin condicionamientos por parte del docente, es decir es espontáneo, para ello requiere tiempo que le permita formular lo que desea plasmar, debido a que esta actividad es nueva para él, paulatinamente irá adquiriendo experiencia, lo que le proporcionará confianza y habilidad para el mejor desarrollo de la expresión escrita.

Se ha observado que cuando los escolares se inician como productores de textos, sólo pueden escribir unas cuantas letras, que adquieren significado cuando ellos los interpretan. Aún cuando sus trabajos sean muy escasos, se requiere que sean estimulados y animarlos a que lo sigan haciendo, para que poco a poco lo hagan mejor; este proceso será mas notable si cuenta con el apoyo del educador y como resultado la redacción se convertirá en una labor cada vez más agradable y útil.

"Sabemos solamente que nunca se mejora al individuo rebajándolo moral y psíquicamente al espectáculo de sus debilidades y de sus fracasos, sino alentándolo siempre a ser mejor, organizando alrededor de él el trabajo y la vida, partiendo de sus posibi-

lidades, aunque sean las más modestas". (19)

Es recomendable que el autor lea sus propios escritos, pues con esta actividad, se esforzará por leer bien para hacer resaltar su obra, tendrá la oportunidad de autocorregirse, esto le proporcionará buenas experiencias, pues comprenderá que un texto bien escrito tiene la ventaja de ser mejor leído.

La corrección rigurosa por parte del docente no fortalece la producción de textos libres, sino que disminuye el entusiasmo del escritor.

El maestro debe propiciar la comprensión de sus alumnos, que la elaboración de un texto necesita que sus partes estén ordenadas para que cumpla con su propósito: comunicar lo que el escritor desea.

E. Textos escritos con coherencia y estructura

Para un escritor, es de relevante importancia la secuencia organizada al producir un texto, pues de ello depende que el lector pueda comprender el mensaje que hay implícito en el mismo. A él le corresponde conectar unas ideas con otras y demostrar cómo un pensamiento se vincula con el siguiente.

(19) FREINET, C. "Técnicas Freinet de la escuela moderna". En U.P.N. El maestro y las situaciones de aprendizaje de la lengua. Pág. 65

Para entender el orden que se da a un texto escrito, se requiere conocer tanto su estructura global como las relaciones que existen entre los elementos que lo componen.

"Los diferentes tipos de textos se definen por poseer una organización propia de sus contenidos, organización que obedece a un esquema abstracto compuesto de una serie de categorías cuyas posibilidades de combinación se basan en reglas convencionales".⁽²⁰⁾ Por tanto, un texto narrativo difiere de uno argumentativo; pues el primero se distingue por tener una serie de sucesos, una o varias complicaciones y un desenlace, mientras el segundo se integra con base en proposiciones, justificaciones y conclusiones.

Tanto en la expresión oral como en la escrita, el conocimiento anticipado que los sujetos tienen en relación al tema o de su lengua, influye notablemente en su interpretación y por ende en las correcciones que ellos descubren y asignan al fragmento de texto. Este conocimiento sirve como fundamento semántico para la construcción de la coherencia global del texto, mismo que se edifica sobre las relaciones que se dan entre las oraciones que componen un escrito, es decir, "la coherencia de un texto se logra a través de las relaciones entre

(20) KALMAN J. y Garza, Yolanda. "De la coherencia y estructura del texto escrito elementos para su enseñanza". En U.P.N. Desarrollo lingüístico y currículum escolar. Pág. 187.

sus referentes, siempre y cuando las circunstancias que les han sido asignadas en una interpretación estén ligadas entre sí". (21)

El hecho de que un escrito se divida en párrafos, cumple una función organizativa dentro del texto. Un párrafo se define como una secuencia ordenada de pensamiento. Para separar un apartado de otro se emplea el punto y aparte, que le indica al escritor el comienzo de un nuevo fragmento.

La producción de textos dentro de la lengua escrita representa una de las actividades que la escuela primaria deberá dedicarle mayor importancia. Todo ello iría encaminado para que el niño adquiriera estrategias que lo lleven a comprender y expresarse en forma correcta.

Se dice que al momento de pedirles a los niños que escriban, desde ese momento el alumno al crear signos gráficos o dibujos, están produciendo lo que para ellos tiene un significado de acuerdo a su pensamiento o mensaje que quieran transmitir en forma escrita.

Toda información que el niño va adquiriendo ya sea dentro del aula o fuera de ella, le es favorable para que desde que inicia el año en la escuela, sea capaz de producir textos acordes con los acontecimientos o informaciones recabadas para

(21) Ibid. Pág. 189

ellos mismos.

Se habla en forma muy acertada de que para escribir, casi en todo momento se ocupa de un buen pretexto como pudiera suceder cuando queremos entablar comunicación con un amigo, qué mejor que escribirle una carta; asimismo, si queremos tener siempre los momentos por los cuales estamos pasando para que no se nos olvide, qué mejor que utilizar un cuaderno y convertirlo en nuestro diario para poder anotar los sucesos importantes y relevantes de cada uno de nuestros días vividos y poderlos recordar en el momento que se desee.

Es por ello que el maestro deberá siempre estimular la necesidad de inculcar a sus alumnos nuevos pretextos para escribir, ordenar, transformar, reducir y ampliar textos; asimismo incentivar para describir y combinar palabras, hacer uso del juego con el abecedario así como inventar siempre nuevas historias.

"La actuación o utilización de la lengua en la escritura supone el cúmulo de estrategias comunicativas que emplea el escritor al producir un texto". ⁽²²⁾

Para que un texto sea más comprensible, es necesario que

(22) GÓMEZ Palacio, Margarita. La producción de textos en la escuela.
Pág. 17

se utilicen en forma correcta los enlaces o conectores, así como una buena puntuación.

Para la ampliación cada vez más en la construcción de textos, es de gran importancia ir siguiendo una secuencia de tal manera que se inicie con un ensamble de grafías en palabras y éstas en oraciones para luego formar párrafos que se irán graduando en su complejidad y dificultad.

Es tarea del docente el forjar a niños productores de textos, enfocándolos a la reflexión sobre hechos o situaciones que el alumno vive y que dichas vivencias las enuncie primero en forma oral para que luego las convierta en producciones escritas.

Dentro del desarrollo general del niño, se le considera algo fundamental la producción de textos; tomando en consideración las diversas oportunidades que se le van brindando al ir descubriendo las características y formas de expresión escrita.

Es erróneo considerar que la única finalidad al escribir es la de comunicarse con los demás, ya que también surge el detalle de que se escribe para sí mismo debido a que en muchas ocasiones se tiene necesidad de escribir notas para no olvidarse de algún hecho o también el dejar escrito lo que se piensa o sueña para después platicarlo; la importancia de esta escritura

es el de anotar y registrar el contenido que a cada quien le interesa.

"Los niños deben disponer de tiempo y sentirse motivados para producir libremente textos sobre temas diversos, en los cuales puedan incluir sus experiencias, expectativas e inquietudes. El objetivo central de esta tarea debe ser que los niños puedan practicar la expresión personal". (23)

El hecho de escribir para que lo lean otros, con propósitos perfectamente delimitados, hay necesidad de tener el cuidado suficiente para realizar una meticulosa revisión y corrección de la redacción, todo ello con el fin de asegurar de que se cumpla con la misión de comunicar lo que en realidad se pretende, permitiendo con ello poder tener la oportunidad de conservar las producciones escritas que los alumnos realizan y con ello verificar los avances que hasta el momento se estén logrando y aprovecharlos para ponerlos en la biblioteca de la escuela como material de producción.

Resulta de gran importancia que el niño se encuentre en proceso de ejercitación constante para lograr en forma rápida una correcta elaboración y corrección de sus propias producciones, todo ello valiéndose de recursos de ensayo de

(23) SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. Plan y programas de estudios 1993, educación básica primaria. Pág. 26

redacción de cartas, recados o mensajes y con otros medios utilizados para realizar la comunicación.

Se habla de que las actividades de revisión y autocorrección que se realizan tanto en forma individual como grupal, representa una función central de la realización y producción de textos.

Se presenta la peculiaridad de provocar en uno mismo el apoderarse del contenido como algo propio y en esa forma se aprovechan mejor.

"Cuando un niño habla y escribe sobre el texto que leyó, lo hace parte de su mundo, de sus ideas, de sus conocimientos y de sus sentimientos. Por eso es indispensable que los niños hablen y escriban sobre el libro que están leyendo".⁽²⁴⁾

Se hace una especial recomendación de no abusar de la copia de textos debido a que esta actividad pueda provocar que se pierda el interés para su realización. Cuando el alumno conoce el para qué se realiza y están plenamente convencidos del propósito que los lleva, entonces dicha actividad puede resultar sumamente interesante.

(24) SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. Libros del Rincón. Acto seguido, primer ciclo. Pág. 18

Si se quiere comprobar los resultados de lo que se dijo anteriormente, deberá compararse el tipo de copia que forma parte de un trabajo meramente creativo y de otro que no lleve interés del educando por su realización para con ello demostrar cual convence más.

Se recomienda procurar siempre que los alumnos escriban textos con sentido, ya que de esta forma se estará expresando una idea que se encuentra implícita en él. asimismo expresará sentimientos, situaciones o en todo caso, anécdotas completas.

Si se hace costumbre de que en forma cotidiana los niños escriban únicamente palabras y frases en forma aislada, entonces sucederá que se le está negando en forma rotunda la oportunidad de descubrir y darse cuenta de la cantidad de cosas sencillas y complicadas que se pueden expresar y transmitir a través de la escritura.

Se recomienda en forma muy especial a los maestros que atienden grados iniciales, que cuando sus alumnos todavía presentan dificultades para la escritura de palabras y frases completas; resulta conveniente que se le dicten al maestro las opiniones y respuestas para que las escriba en el pizarrón lo que ellos le dicten y así con esto se irán familiarizando con la escritura, llegando con ello a darse cuenta de una de sus principales virtudes que es de que casi todo se puede decir a través de ella.

CAPÍTULO III

REEDUCACIÓN DE LAS DIFICULTADES DE LA ESCRITURA INFANTIL

A. La formalidad de la escritura

Emilia Ferreiro y Ana Teberosky después de haber realizado un trabajo de investigación de campo, en el medio urbano y marginado de la ciudad de Buenos Aires, Argentina, con niños entre los 4 y 6 años de edad, lograron hacer valiosas aportaciones que permiten conocer cómo evoluciona la escritura infantil.

Para los pequeños no es un impedimento el no saber leer; para tener ideas bien fundamentadas sobre las características que debe reunir un texto para que sea posible leerlo; la existencia de letras no garantiza un acto de lectura, porque se ha comprobado que en algunas ocasiones aunque haya letras, no se ha podido leer, los educandos al enfrentarse con las letras no encuentran el número suficiente y en algunos casos se repite la misma, ya que para ellos el número idóneo de elementos que debe tener un texto para poder leerlo es de tres en adelante. Además, no tienen dificultad para contar los caracteres de la letra script, en cambio en la letra cursiva no distinguen la terminación de una y el comienzo de la otra.

Otra actitud asumida por los infantes consiste en dar nombre de números a las letras en las que encuentran semejanza con éstos, por ejemplo; la similitud entre S y 2, L y 7, E y 3, O y 0, etc., en otras circunstancias, asignan doble función a una misma grafía como número y letra; según su conceptualización una letra sola no dice nada, debe estar junto a otras para poder leerla, en cambio el número por sí solo expresa una cantidad.

A través de variadas interrogaciones hechas a los niños, las autoras se forman la hipótesis que desde los 4 años y sin tomar en cuenta su procedencia social, los pequeños son capaces de distinguir las grafías del dibujo, así como las de letra y número.

La evolución del problema de las relaciones entre letras y números tiene tres etapas importantes:

- 1.- Confusión entre letras y números.
- 2.- Los números y las letras tienen distintas funciones.
- 3.- El empleo del término leer tanto para letra como para número.

Para resolver esta situación, es necesario que el educador tome conciencia que los números y letras pertenecen a dos sistemas de escritura diferentes y al enfrentar al educando a estos dos sistemas, se provoca en él una contradicción. El

reconocimiento de las letras lo hacen los niños al reflexionar de qué nombre es inicial, de quién es el poseedor de cada letra y concluyen que la *ma* es de María, la *pa* es de papá, etc. Para este conocimiento se dan niveles:

En el nivel más elemental, reconocen una o dos letras, entre ellas la inicial de su nombre, aquí se ubican los niños que utilizan nombres de números para letras, sin que exista ninguna similitud gráfica.

Cerca del nivel elemental se encuentran los educandos que conocen algunas letras por su nombre, pero que aún no saben identificarlas.

En un nivel superior están los alumnos que conocen y nombran de manera estable las vocales, al menos dos de ellas; además aquellos que reconocen algunas consonantes y les dan un valor silábico de acuerdo al nombre a que pertenecen.

El nivel superior está formado por los que conocen por su nombre todas las letras del abecedario, a veces son capaces de atribuirles nombres y valor sonoro, también reconocen que una letra puede tener un valor sonoro.

En este último nivel se observa una marcada diferencia entre los individuos de clase media y clase baja, esta desventaja

se atribuye a que el niño de clase media tiene mayor acceso a la cultura que el otro.

Es conveniente recordar que además de letras y números, en los textos impresos se encuentran los signos de puntuación, que es posible se confundan con las primeras. Los niños que provienen de familias con un capital cultural débil, están en desventaja con respecto a otros que poseen un capital más amplio; es decir, la clase social influye en el conocimiento del niño.

Según Emilia Ferreiro y Ana Teberosky los niños de clase baja en su mayoría pueden discernir que un punto o una raya no son letras.

Sin embargo los de clase media están en posibilidades de hacer una distinción entre los signos que acompañan a las letras y otros que por su parecido gráfico son asimilados por éstas, como ";" (el punto y coma) es asimilado por la "i", el "?" es asimilado al "2", al "5" ó a la "s", etc.

Hacia los 6 años, los pequeños de clase media establecen una función distinta para signo y para letra en cambio sus pares de clase baja, no pueden diferenciar gráficamente unos de otros y ninguno puede elaborar una hipótesis acerca de su función.

Es común que los niños en edad preescolar no sepan la orientación convencional de la lectura, para que la adquieran es necesario que alguien les haya informado, ya sea en forma oral o con ejemplos.

A partir de los seis años, los niños estudiados de clase media conocen las dos orientaciones convencionales de la lectura que son: de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo, para lograr esto, es muy importante que el sujeto presencie actos de lectura acompañados de instrucciones gestuales precisas, en cambio sus pares de clase baja no lo logran tan rápidamente por carecer de experiencias de este tipo.

B. El dibujo como apoyo en la lecto-escritura

En este punto se plantea la dificultad de las relaciones entre dibujo y escritura; se pide al sujeto que lea un texto acompañado de imágenes gráficas, esta situación es un recurso que frecuentemente se utiliza en los libros infantiles. Asimismo, en su entorno el niño se encuentra en permanente contacto con materiales impresos, que contienen ambos elementos gráficos.

Al principio de la producción gráfica del educando, dibujo y escritura no se distinguen, después poco a poco se van diferenciando.

El individuo comienza a desarrollar su función semiótica hacia el segundo año de su existencia y continúa en el siguiente período que es el de las acciones sensoriomotrices iniciales. "Por semiótica se entiende cualquier sistema que nos permita comunicarnos por medio de simbolizaciones o representaciones".⁽²⁵⁾ Como parte de la función semiótica se pueden mencionar el lenguaje, el juego simbólico, la imitación diferida, la imagen mental y la expresión gráfica.

La escritura es considerada como un sustituto que representa algo; dibujo y escritura son diferentes debido a que el dibujo mantiene un parecido con los objetos o acontecimientos que representa, en cambio la escritura al igual que el lenguaje posee un sistema con reglas particulares, mientras que el dibujo no.

Desde los cuatro años, los niños son capaces de comprender que el libro sirve para mirar y muchos son más específicos al decir que es para leer, en esta etapa también hacen imitaciones de actos de lectura en su forma de tomar el libro, en su postura corporal, en la dirección de su mirada, gestos al hojear, que pueden estar acompañadas de interpretaciones que ellos suponen.

(25) GÓMEZ Palacio, Margarita. et. al. El niño y sus primeros años en la escuela. Pág. 53.

Se cree que una de las suposiciones que se hacen los niños es que deben encontrar en el texto el nombre del objeto dibujado o una parte del mismo; o sea, que consideran al texto como una etiqueta del dibujo. Más tarde los niños tratan de encontrar una correspondencia entre fragmentos gráficos y segmentaciones sonoras, esto representa un avance que lo lleva a una concepción distinta de la escritura, como es la posibilidad de hacer recortes en un enunciado que corresponde a la fragmentación gráfica.

Las autoras suponen que el etiquetaje constituye un nivel muy importante en el desarrollo de la conceptualización de la escritura.

Considerar las características físicas del texto determinará la clase de anticipaciones que hagan los educandos en función de la imagen, así como el tipo de suposiciones que se planteen sobre lo que la escritura representa en cada caso. Se deben considerar dos tipos de indicadores:

- a) Las propiedades del texto en términos de continuidad
- b) La diferencia entre letras utilizadas como índices que sirven para justificar las respuestas.

Los niños manifiestan como justificación para rechazar una oración que es muy cortita o que es muy chiquita y no

alcanza, ellos infieren que la longitud espacial está directamente relacionada con la longitud del enunciado que se le atribuye. Respecto al segundo indicador, al buscar letras índices se considera al texto en función de propiedades aún más precisas que la longitud.

Las letras son características propias de un texto, que permiten diferenciarlo de otro y que sirven para sustentar una atribución y eliminar otras posibles. Aquí empieza el camino hacia la estabilización y conservación de significado y el texto ya no es completamente predecible a partir de la imagen, son necesarios índices que confirmen la anticipación.

Los pequeños piensan que es posible trasladarse del texto a la imagen y viceversa, sin tener que diferenciar ambos sistemas de símbolos, este traslado no altera el acto de interpretación. Al explicar un texto se pueden buscar en la imagen los datos que éste no tiene.

El utilizar la imagen como apoyo en la interpretación de textos no es exclusivo en niños pequeños, también es común encontrarlo en conductas más avanzadas.

Los comentarios infantiles expresan que existen conceptualizaciones anteriores a la lectura efectiva, aunque no leen en sentido estricto. Si se entiende que leer es un proceso, por lo

tanto existen distintos niveles de lectura.

Por lo que se propone la siguiente evolución genética:

1.- Dibujo y escritura están indiferenciados. El texto se infiere a partir de la imagen, o sea, que dibujo y texto integran un todo indisociable.

2.- Proceso de diferenciación entre escritura y dibujo. La escritura representa el nombre del dibujo, o una oración asociada con la imagen.

3.- Se toman en cuenta algunas características gráficas del texto. La escritura se predice por medio de la imagen.

4.- Buscan una correspondencia término a término, entre fragmentos gráficos y segmentaciones sonoras.

La clasificación anterior trata de contemplar todos los factores que intervienen en la lectura con imagen, primero el proceso de diferenciación entre dibujo y escritura; luego las características gráficas y finalmente la relación entre la discontinuidad del texto y la posibilidad de segmentar el enunciado.

Esta etapa se caracteriza porque al texto se le dan varios

nombres, de acuerdo a ciertas características gráficas, sin abandonar la hipótesis de nombre del objeto, más bien se acomoda a la fragmentación.

El lenguaje interviene como un mediador entre un sistema y otro, la escritura representa los nombres de los objetos que aparecen en el dibujo y éstos son parte del lenguaje, pero ello no es razón para concebir a la escritura como representante del lenguaje.

Los datos obtenidos confirman la hipótesis de que los niños poseen conceptualizaciones sobre la naturaleza de la escritura mucho antes de intervenir una enseñanza sistemática.

Estas conceptualizaciones no son arbitrarias, más bien tienen una lógica interna que permite explicarlas y comprenderlas desde una perspectiva psicogenética.

Se supone que los procesos de conceptualización, independientemente de la situación en la escuela, determinan en gran manera, los resultados finales del aprendizaje escolar, éstos variarán de un sujeto a otro de acuerdo al nivel que presente al iniciar su escolarización.

Se cree que las metodologías no toman en cuenta los procesos naturales de la conceptualización, aunque algunas las

representan más que otras, aplican las concepciones de los adultos desde el principio. Pero además de los factores relacionados con los niveles de estimación, hay otros determinados por la procedencia social de los sujetos; la influencia del contexto social está directamente relacionado con la escritura.

Es indudable que los niños de clase media tienen mayor contacto con libros, lectores y escritores, así como más posibilidad de asistir al jardín de infantes mientras que sus coetáneos de la clase baja, carecen de estas oportunidades.

Si se reúnen todos los factores que influyen de manera negativa como son: nivel de conceptualización, metodologías y clase social, las posibilidades de lograr éxito en el aprendizaje de la lengua escrita son escasas.

Las autoras afirman lo siguiente: "es obvio que no desconocemos la presencia de factores exógenos a la institución escolar que inciden en los fracasos, pero creemos que existen además -y en directa relación con éstos-, factores de tipo endógeno que provienen tanto de la concepción del aprendizaje, como de los objetivos que la escuela tiene el propósito de lograr".⁽²⁶⁾

(26) FERREIRO, Emilia y Teberosky Ana. Los sistemas de escritura en el desarrollo de los niños. Pág. 129

C. La interpretación de un texto con ausencia de imagen

En este apartado se abordarán dos problemas diferentes, pero íntimamente relacionados entre sí. El primero consiste en las posibilidades del niño para trabajar con un texto escrito cuando éste no se presenta acompañado de una imagen. El segundo se refiere a otro elemento que se utiliza en la escritura que consiste en dejar espacios en blanco entre grupos de letras.

Es necesario precisar que se admite una definición de palabra al decidir cuándo se debe escribir junto o separado y esto no tiene bases lingüísticas. Los espacios en blanco entre las palabras no corresponden a pausas reales de expresión, sino que separan entre sí elementos abstractos, resistentes a una definición lingüística precisa y que la escritura misma definirá a su modo las palabras.

En lingüística moderna, el término palabra ha dado lugar a otros términos técnicos como morfema, monema o lexema. La definición para ésta se ha considerado como la asociación de un sentido o un balbuceo sonoro, pero esta explicación se enfrenta con varios obstáculos; respecto al sonido, es evidente que las distintas clases de palabras transmiten sentidos muy distintos, por otra parte, hay unidades menores que palabras que comunican sentido, etc.

Para los adultos y alfabetizados, resulta tan lógico que al escribir, se transcriba lo que se dice, que no se reflexiona que podría ser de otra manera.

Es importante que se tenga presente que no se puede transcribir la entonación, el énfasis, los cambios de voz, etc. Un niño no espera encontrar representadas todas las palabras del mensaje oral, este hecho es muy relevante, porque muestra una concepción de escritura diferente a la del adulto: el texto sirve para sugerir una expresión oral, pero no la reproducción completa, por ende, surge la cuestión: ¿qué palabras de una oración espera el niño ver representadas en la escritura?

Los datos obtenidos permiten mostrar una progresión genética, que se caracteriza de la siguiente manera:

- Solamente los sustantivos están representados.
- Los sustantivos y el verbo están representados.
- Los artículos también están representados.

Para comprender mejor esta progresión, se analizará en sentido inverso a partir de los casos más próximos de las concepciones adultas.

1.- Todo está, incluso los artículos. Los infantes que comparten con los adultos esta idea, dan respuestas correctas,

pero hasta el final de un largo proceso.

2.- Todo está escrito, excepto los artículos. Este tipo de respuesta se aparta de las nociones adultas debido a que el niño encuentra todas las partes de la oración en los distintos fragmentos de escritura, a excepción de los artículos, pues no los considera palabras, por lo tanto, no deben escribirse.

Conforme a investigaciones realizadas sobre la noción de palabra en escolares de 4-7 años, éstos rechazan los artículos, preposiciones, pronombres y conjunciones, al no considerarlas palabras. Asimismo, al contar las palabras de una oración, presentada oralmente, omitían el artículo, o la asociaban al sujeto como una sola palabra.

Los niños argumentan que con sólo dos letras, no se puede leer. La lectura de una oración que contiene artículos, no representa problema, en el sentido que todos los expresan en un acto de lectura. La dificultad surge cuando se busca una correspondencia entre fragmentos del texto y fragmentos de la expresión. Por lo regular el niño espera encontrar sólo tres fragmentos escritos, donde el texto propone cuatro, es aquí donde hace alusión a un sobrante.

3.- Ambos sustantivos están escritos de manera independiente pero el verbo es solidario de la oración entera, o del

predicado.

Esta expectativa se aleja demasiado de las expectativas adultas. El educando presenta dificultad para concebir que el verbo puede estar escrito de manera independiente, se observa que cuando realizan un acto de lectura completo, ubican el verbo en cualquier lugar, pero cuando se trata de identificar cada uno de los fragmentos no hay concordancia entre lectura de corrido y la lectura de fragmentos asilados, con esto se demuestra que "la escritura no es vista como una reproducción rigurosa de un texto oral".⁽²⁷⁾ Por lo tanto, no todo está escrito.

La mente infantil no concibe la escritura como una reproducción fiel del acto oral; sino que consiste en una serie de indicaciones sobre los elementos esenciales del mensaje oral, sobre los cuales se construye esta expresión.

4.- Imposibilidad de efectuar una separación entre las partes del enunciado que pueda hacerse corresponder con las partes del texto.

En esta categoría se emplean varias actitudes para ubicar una respuesta. Cuando se pregunta dónde está escrita determinada palabra, el señalamiento es incorrecto, vago, contradictorio e incongruente.

(27) Ibid. Pág. 159

Un último modelo de conducta es complementario de los dos anteriores, cuando se pregunta al sujeto ¿qué dice allí?, su respuesta verbal es mayor que una palabra.

Toda la oración está en un fragmento del texto, en el resto se encuentran otras oraciones congruentes con la primera.

En este tipo de conducta, al niño le resulta imposible efectuar un recorte del enunciado para poner en correspondencia parte de la oración con partes del texto. Emplea la siguiente hipótesis: la oración entera está en uno de los fragmentos del texto, y en las otras partes debe haber cosas similares, oraciones relacionadas con la oración escuchada.

La mayoría de los individuos interrogados, para saber si en la opinión de ellos, hay o no hay que realizar separaciones cuando se escribe una oración, manifestaron que no es necesario hacer una separación, pero cuando se les presentó una situación forzada: si hubiera que separar. ¿por dónde lo harías?, sus respuestas fueron variadas.

- Algunos proponen hacer recortes fuera del texto.
- Otros opinan arbitrariamente el número de separaciones, que después no saben interpretar.
- Otros insinúan una separación letra por letra.
- Unos pocos se inclinan por una separación en dos partes.

Respecto a la problemática que presenta la ubicación de las partes de la oración en el texto, se ha formulado la siguiente pregunta: ¿a partir de qué momento el niño podrá deducir cuál es el resultado de permutar dos de los términos de una oración?.

La anticipación del resultado de una transformación en una oración es una tarea difícil. Sin embargo, algunos sujetos sin saber leer, fueron capaces de dar una respuesta correcta. Si se efectuara un ordenamiento genético de las respuestas obtenidas, se presentarían las siguientes categorías.

a) Dice lo mismo, ya que todos los fragmentos están presentes, no encuentran motivo que cambie el significado.

b) Dice lo mismo, pero hay que cambiar el orden de lectura. Esta respuesta está vinculada a la libertad en la orientación de la lectura, si para el niño es posible leer de izquierda a derecha, tanto como de derecha a izquierda, entonces la transformación observada conserva su significado.

c) Dice y no dice lo mismo, estos individuos creen que algo ha cambiado pero no saben qué.

d) Dice otra cosa.

e) Se niegan a anticipar.

f) Descubrimiento de la respuesta correcta, luego de no se, o dice lo mismo. En este caso, el sujeto empieza por negarse a anticipar, pero de pronto, encuentra el significado de la permutación.

g) Deducción inmediata, este aspecto aparece solo en niños de 5 y 6 años, ellos justifican su deducción como un escribir lo mismo, pero al revés.

La posibilidad de inferir el resultado de la transformación de un texto, parece reflejar el nivel de desarrollo alcanzado por el niño en la conceptualización de la escritura.

D. Problemas que presenta la escritura infantil

Actualmente reviste de gran importancia lo concerniente a la escritura manuscrita, debido a que su utilización se encuentra totalmente generalizado, ya que su uso no solamente se encuentra enmarcado dentro del entorno educativo, sino que traspasa hacia los ámbitos de la comunicación simbólica donde se hace uso de diversos signos gráficos que hace posible la expresión del lenguaje.

El aprendizaje de la lengua escrita tiene una diversidad de

etapas, donde en cada una de ellas, se encuentran manifestaciones muy peculiares de acuerdo a la edad, iniciando primeramente con menos garabatos, para luego asociarlos con dibujos, los cuales representan un adelanto en su etapa de adquisición; a continuación presenta ciertos signos gráficos que representan a las letras, las cuales las realiza por imitación, luego aparece una etapa en la cual es capaz de copiar palabras y enunciados cortos, llegando luego a establecer una correspondencia de las grafías con los sonidos, para después llegar a escribir con la libertad que su pensamiento le dicte, es aquí donde el niño al descubrir su aprendizaje, da signos de alegría. Cabe hacer mención que en ningún momento deberán hacerse señalamientos de carencia de ortografía o de mala escritura, porque ocasionaría su entorpecimiento a su avance de adquisición del lenguaje escrito.

Se dice que el aprendizaje real del lenguaje escrito es a partir de los 6 años de edad y que es en esta etapa del niño, donde la escritura empieza a dar manifestaciones de progresión sistemática.

Cabe resaltar algo que resulta marcadamente dañino para los niños, el hecho de aprendizajes precoces cuyo origen es de padres ansiosos que intenten enseñar a sus hijos la escritura a edades muy tempranas, ocasionando con ello un desequilibrio que pudiera repercutir negativamente en la personalidad del

niño.

"Para acceder fácilmente a la escritura, el niño que ingresa a la escuela primaria debe poseer una madurez suficiente en los planos intelectual, lingüístico, motor y práctico, a fin de que este aprendizaje pueda llevarse a cabo con soltura y placer. Asimismo, es preciso que la madurez del niño en el plano emocional le permita mantener el esfuerzo de atención que exige la escritura".⁽²⁸⁾

El hogar no es otra cosa más que la escuela materna del niño, en la cual se le sociabiliza, aprende a comunicarse con sus semejantes, logrando un desarrollo del lenguaje acorde a su edad, capacidad y al medio donde se desenvuelve para luego todo ello influir en la preparación para la lecto-escritura que inicia su desarrollo al ingresar al primer año de educación primaria.

Suele en esta etapa de aprendizaje de la lecto-escritura, aparecer ciertos trastornos de la escritura cuyas causas son diversos motivos, como: dificultades motrices, tensiones, dificultades de la lengua, etc.

Los problemas de escritura están en relación con las causas antes citadas, tomando formas muy particulares con cada

(28) AUZIAS, Marguerite. Los trastornos de la escritura infantil. Pág. 7

uno de los niños que merecen la atención para su tratamiento.

Dentro de la problemática de escritura que presentan los educandos, sus orígenes, pueden ser desde diversos puntos de vista como a continuación lo analizaremos:

Desde el punto de vista del maestro, que es el encargado y responsable de enseñarle al alumno la lecto-escritura, utilizando para ello la metodología dominante por él, cuyos objetivos perfectamente delineados que consisten en lograr que el niño sea capaz de transcribir un escrito en forma legible.

El siguiente planteamiento se encuentra enfocado desde el punto de vista del sujeto que aprende, que es el niño; quien deberá de adquirir los elementos necesarios para el logro de la lecto-escritura, donde convergen y se conjugan diversos elementos como son: la metodología que le propongan, la edad de inicio, el interés manifestado por la adquisición del aprendizaje y otros más. El aprendizaje puede desarrollarse de diversas formas: con armonía, donde se desarrolla en forma favorable, logrando superar los problemas presentados durante el trayecto. Cuando se utilizan metodologías impropias, suele ocurrir que el proceso sufre tropiezos donde presenta marcadas deficiencias en los resultados obtenidos.

Cuando la metodología que se emplea es la propia y el

niño manifiesta menos dificultades, pero sin embargo son atacadas a tiempo con técnicas y procedimientos acordes al niño, entonces los problemas se ven desmerecidos y el proceso tendrá mejores frutos.

Sin embargo, cuando las dificultades se hacen presente y no son atendidas sino de lo contrario, se propicia para que crezcan por circunstancias diferentes, entonces es cuando se presentan situaciones críticas de verdaderos trastornos en el proceso de la escritura.

Dentro de los problemas que los niños presentan a la adquisición de la escritura, podemos señalar la disgrafía.

"El niño disgráfico es el niño cuya calidad de escritura es deficiente, cuando ningún retraso neurológico o intelectual explica esta deficiencia". (29)

Esto explica que la disgrafía es producto del desarrollo de la escritura y no se le puede catalogar como un trastorno de la escritura pero desde luego no deja de representar un problema que deberá ser atendido adecuadamente.

Dentro del campo del aprendizaje de la escritura, suelen descubrirse algunos problemas que en realidad sí se les con-

(29) Ibid. Pág. 9

sidera dentro del campo de los trastornos de la escritura y que para su tratamiento, se requiere una intervención terapéutica. Se pueden citar algunos casos como los trastornos de la motricidad gráfica, malas posiciones de los dedos, crispaciones, calambres, problemas que presentan los niños zurdos.

Cuando un niño presenta dificultades en la escritura, entonces se canaliza una consulta especializada ya sea a la institución o a personas allegadas a la familia.

Un problema muy común y que a menudo se presenta es cuando el niño utiliza la mano izquierda para escribir, aparejando con esto una mala escritura, entonces se busca la consulta especializada para conocer las alternativas que se utilizarán para salvar la situación del problema de la escritura.

Un método mal empleado por el maestro trae como consecuencia, confusiones en el alumno para adquirir el proceso de adquisición de la escritura.

El niño víctima de la indefinición de su lateralidad, vive sumergido en un mundo perceptivo ambiguo, que le dificulta las realizaciones motrices correspondientes.

Por lo que respecta a los educandos con colateralidad cruzada, se manejan mejor con una mano, pero con el ojo

opuesto, o bien con la pierna opuesta. Por ejemplo, un infante escribe con su mano derecha, pero dirige su mirada con el ojo izquierdo, o bien batea con la pierna izquierda.

La insuficiencia de vocabulario es otra de las dificultades que con frecuencia presentan los educandos de primer grado de la escuela primaria, consiste en que no pueden reconocer las palabras visualmente sin hacer un análisis detenido de las mismas, por lo que no puedan expresarse con claridad.

Cuando las dificultades son severas, el maestro promoverá estrategias que favorezcan la reeducación de la escritura.

E. Las dificultades y su reeducación

El problema de la escritura si no se atiende y se le da un tratamiento adecuado, entonces puede desencadenar otras consecuencias en el niño como pudiera suceder un retraso en el avance escolar del alumno.

"El objetivo de la reeducación de la escritura consiste en obtener un máximo de eficacia con el mínimo de desgaste energético. Pero el niño no puede lograr este objetivo si no encuentra un cierto placer en el desarrollo de la escritura".⁽³⁰⁾

(30) Ibid. Pág. 53.

Se plantea que una consulta resulta tan benéfica debido a que los resultados brotan de inmediato al poner en práctica las alternativas de solución, reduciendo rápidamente las dificultades que se habían detectado evitando con ello perturbaciones mayores en el proceso de adquisición.

Resultaría de mucho provecho el de implementar alternativas que encausen a los maestros a documentarse sobre el tratado y prevención de trastornos de escrituras con metodología especializada del problema.

Para establecer un diagnóstico de un problema de escritura, es necesario realizar una verdadera auscultación en primer término sobre la metodología que el maestro utiliza para la enseñanza de la escritura, la posición que asumen los padres ante el problema presentado por su hijo.

"El reeducador obtendrá un mayor beneficio manteniendo una actitud flexible y recordando que lo esencial es la flexibilidad, la legibilidad, una rapidez suficiente y el placer de escribir".⁽³¹⁾

Un examen de escritura revela el nivel en que se encuentra el niño en lo concerniente a esto, asimismo, nos da a conocer los trastornos gráficos que sufre; ante estas situaciones, es

(31) Ibid. Pág. 65.

pertinente investigar las posibles causas de las dificultades detectadas.

Los exámenes aplicados, así como las entrevistas realizadas, ubican el problema de escritura de tal forma que da lugar a escoger el tratamiento adecuado a las circunstancias que se viven.

Dentro de los trastornos que ocasionan diversos problemas de la escritura, se pueden citar:

1.- Los desórdenes de la organización motriz.

Los niños que presentan este tipo de problema, los podemos clasificar como a continuación se enuncian:

a) Los niños de motricidad débil

Los signos de retraso motor cuyas manifestaciones son: la postura que asume el niño es hundida, sus movimientos gráficos se encuentran mal disociados y una descoordinación al nivel de los dedos, conforme la mano va avanzando en la escritura, el torso tiende a inclinarse en la misma dirección del avance de la mano, se observa gran lentitud y su mano tiende a situarse bajo la línea; otra manifestación del trastorno es que el niño experimenta una fuerte presión sobre el lápiz y el papel, la

escritura que presenta, sus rasgos son desiguales en tamaño.

El avance del problema está en relación de cómo el niño asuma su conducta ante la situación que enfrente porque si él lucha para vencerla, puede lograr resultados muy buenos.

b) Los torpes con ligeras perturbaciones del equilibrio y de la organización cinética y tónica

Los niños que se encuentran en este nivel de torpeza, sus manifestaciones están enmarcadas a características de la debilidad motriz por presentar deficiencias del control motor y una inestabilidad de las posturas y segmentarios, ocasionando con ello un gran daño hacia la escritura; presenta movimientos casi involuntarios de los dedos y ligeros temblores en las manos.

c) Los niños inestables

Las características que presentan estos niños es sumamente notoria debido a que su comportamiento es desordenado en lo concerniente a la inestabilidad, su conducta llama mucho la atención porque continuamente lo observamos arriba de la silla, sus trabajos de escritura los realiza de pie, ya que es raro observarlo sentado debido a su comportamiento nervioso, turbado e intranquilo.

El tratamiento para este problema está indicado mediante una reeducación psicomotriz o psicoterapia.

Existe otro problema distinto a la inestabilidad que es el síndrome hiperkinético cuyas características para algunos autores son la hiperactividad, difícilmente se logra fijar la atención del niño ante una actividad de aprendizaje. Para otros autores mencionan como características los desórdenes del lenguaje ya sea en forma oral o escrito de la forma de percibir y representar el espacio, la coordinación motriz y la lateralidad.

2.- Los desórdenes de la organización del gesto y de la organización del espacio; desórdenes somato-espaciales.

A raíz de descubrir diversos trastornos de la escritura, se hace una clasificación de las perturbaciones que en este caso presentan y se analizan a continuación:

a) Los trastornos del conocimiento, de la representación y de la utilización del cuerpo

Dentro de las características que presentan los niños que se encuentran con este tipo de problema, se pueden enunciar los siguientes: el instrumento de escritura al agarrarlo para trabajar, lo toman mal; problema por mantener en una postura adecuada de la mano, al realizar un trazo de escritura,

dificultad para asumir una postura correcta en el momento de realizar los trabajos, no existe un sentido lógico al utilizar las formas gráficas.

Existe un rechazo por parte de los niños para adoptar la posición correcta de los dedos al tomar el lápiz y la realización de los movimientos propios de la escritura.

Como primera etapa para darle atención a esta problemática en el aspecto de la reeducación de la actividad motriz-gráfica, suele suceder una desorganización de sus movimientos, sintiendo el niño un rechazo al cambio para aferrarse a su problema.

Al reeducar las posiciones y movimientos de los dedos y de la mano, se conduce seguidamente a los puntos claves del cuerpo para lograr resultados favorables en lo concerniente a posturas corporales y de movimientos.

Es muy útil e importante tomar en consideración las aportaciones que los niños afloran durante el curso de la actividad gráfica, debido a que aportan datos sobre la actitud que asumen con respecto a su cuerpo y muy específicamente su mano, cuando al descubrir su impotencia por mantener una posición adecuada, manifiestan querer un castigo a su mano.

"La reeducación de la escritura, como los demás tipos de reeducación, no debería ser una actividad automática: actividad de atención, es asimismo sistema de investigación que permite comprender mejor para curar mejor".⁽³²⁾

Dentro de la terapia por mejorar la motricidad gráfica, aparte de considerar el resolver el problema de la posición de los dedos, deberá considerarse además el sentimiento de valoración o desvaloración que el niño asume para así vencer con ello el aferramiento que presenta ante dichas posiciones corporales.

b) Los trastornos de la representación del espacio

Cabe distinguir en este caso lo referente a problemas concernientes a retrasos de madurez de las deficiencias o desórdenes en la representación del espacio.

Lo referente a retrasos de madurez, sus manifestaciones consisten en que el niño al momento de realizar una copia de un determinado dibujo o de grafías, se notan muy bien sus errores; pero éstos pueden desaparecer paulatinamente conforme se van realizando ejercicios propios en el aula.

Lo concerniente a deficiencias o desórdenes en la repre-

(32) Ibid. Pág. 102.

sentación del espacio, es imprescindible la realización de reeducaciones especiales para poder encauzar adecuadamente al niño y resolver el problema de dicha deficiencia.

Dentro de las características que los niños presentan con este problema, se citan: malformaciones en la construcción de las grafías, errores de dirección y posiciones con respecto a las líneas de referencia del cuaderno, gran dificultad para ligar una grafía con otra, irregularidad espacial entre las palabras y las líneas, no utiliza los márgenes y su escritura sigue una línea de abanico.

Cabe hacer mención que en los niños que presentan tendencia de zurdera, al intentar realizar una educación del uso de la mano derecha, se corre el riesgo de provocar desorganizaciones en el espacio gráfico con la aclaración que éstas son de tipo temporal.

c) Los problemas de la expresión gráfica del lenguaje

Importante resulta destacar que la escritura representa un lenguaje debido a que su actividad elaborada está enmarcada hacia un sentido simbólico con un significado preciso.

Los problemas que surgen dentro del aprendizaje de la lectura tienen su repercusión en la escritura.

Dentro de los problemas que merecen ser mencionados debido a su importancia, tenemos la dislexia, cuyo síntoma de alerta lo encontramos con niños que presentan lentitud en la escritura debido, como se indicó anteriormente, a las dificultades de la lectura. Existen además otros problemas como lo son el copiado y dictado, presentando confusiones con las letras.

Existen casos donde se tienen individuos que realizan un copiado de escritura en forma correcta, pero demasiado lentos, eso es debido a que el niño no sabe leer, pero sin embargo, al transcribir las grafías, las realiza haciendo dibujos de ellas sin tener conocimientos de lo que escribió.

Otro problema que se presenta en los niños al realizar un trabajo de escritura, consiste en las continuas vacilaciones que experimenta al escribir; esto es debido a que surgen dudas de tipo ortográfico y se detiene para pensar cuál letra es la que utilizará, ocasionando una gran lentitud en la realización del trabajo.

Existe un síndrome clasificado como tartamudeo gráfico, consistente en un sinnúmero de vacilaciones al momento de escribir, teniendo características como las constantes tachas innecesarias, ya que continuamente repiten la misma letra o misma palabra sobre el mismo trazado, todo ello en ocasiones con fines perfeccionistas. Continuamente cometen errores

donde no lo había, debido a que tienden a colocar determinada letra en un lugar que no corresponde.

Como tratamiento para los trastornos que se han citado, se encuentran: reeducación de lectura, ortografía y de la escritura con relajación y la utilización de la psicoterapia.

d) Los niños con trastornos del comportamiento

Los niños que presentan este problema y su repercusión está de manifiesto en su disgrafía, se ubican:

Los que presentan trastornos moteres, en la representación del espacio y del lenguaje oral y escrito.

Los que su disgrafía o el trastorno motriz-gráfica es consecuencia de perturbaciones en la personalidad.

Es muy común encontrar a niños que se han sometido a la reeducación de la escritura, ciertos problemas de la personalidad.

Las dificultades motrices que presentan los niños se manifiestan en desigualdades de los trazos de las grafías, los tirones al momento de realizar los trazos, los retrasos manifestados en los movimientos gráficos.

Cuando un niño presenta inestabilidad, ocurre que su escritura es irregular, las posiciones de mano y cuerpo son muy cambiantes, presentando en consecuencia una marcada disgrafía que dificultará su escolaridad. Mediante la reeducación realizada con cierta flexibilidad, se obtendrá resultados benéficos, realizándose ésta durante o después de una psicoterapia.

3.- Problemas particulares planteados por determinados desórdenes de la escritura

a) El amago de calambre en el niño

Los signos que manifiestan estos niños son: se ponen tensos en todo el brazo, manifiestan lentitud en sus trabajos, descoordinación de sus movimientos, las manos sudorosas, inestabilidad al tomar el lápiz para escribir, se detienen continuamente cortando la escritura, malas posturas corporales.

Para su atención, se hace uso de la reeducación cuya duración y su forma de realizarla estará en función de la valoración que se haga del problema de la escritura y de los desórdenes de tipo motor o lingüístico.

b) Dificultades con respecto a la zurdería

La forma de escritura que los zurdos presentan, está en

función de cómo coloquen su mano con respecto a la línea que sigue la escritura, es decir, por arriba o por debajo.

Los zurdos que escriben colocando su mano por encima de la línea, colocando su cuaderno derecho o inclinado hacia la izquierda, coincidiendo esta posición con los derechos, presentan su escritura derecha o inclinada hacia la derecha.

Los que escriben colocando su mano por debajo de la línea, inclinando la hoja a la derecha, presentan una escritura derecha o inclinada hacia atrás y las grafías con formas redondeadas.

Se dice que para atacar el problema de la zurdería, existen variadas soluciones y entre ellas, la más acertada, es la que le permite realizar una escritura legible, fácil y económica en función del esfuerzo del niño.

F. Estrategias que favorecen la reeducación de textos

Dentro de las estrategias que llevan al alumno a producir textos, figuran en primer término el de propiciar la curiosidad, la necesidad y el interés para hacerlo con el fin de que comprenda que lo ayudará y apoyará para desenvolverse dentro del medio social donde se desarrolla.

El dictado es un recurso didáctico que apoya al niño para la producción de textos, ya que cuando el educando le dicta al maestro o el dictado se realiza entre los mismos niños, se obtienen creaciones propias.

Cuando el maestro escribe los mensajes formulados por los alumnos, se visualiza en el pizarrón las producciones expresadas en forma oral por los discípulos, mostrándose con ello la vinculación existente entre la escritura y el mensaje oral.

Al realizarse el dictado con los escolares entre sí, se favorece la socialización de mensajes, enriqueciéndose con ello las producciones de textos y las confrontaciones de éstas.

Las actividades grupales tienen la ventaja de entablar una discusión para comparar los diversos textos que cada uno de los alumnos elaboró y el sentido o mensaje que plasmaron y que podrán confrontar.

Cabe hacer mención que durante todo el ciclo escolar deberán realizarse todo tipo de actividades que favorezcan la producción y realización de textos, creando situaciones que generen la necesidad de escribir.

Durante el transcurso del año, toda producción escrita de texto realizada por los alumnos, deberán conservarse para

revisarlas y ejecutar los cambios que los mismos niños consideren necesario.

El maestro deberá en forma constante propiciar la interacción entre los niños para que se pongan en contacto con diferentes materiales escritos, lo que traerá como consecuencia una mejor desenvolvimiento social de los alumnos. Además deberá crear situaciones para que las producciones escritas, cada día sean mejores con la práctica cotidiana de actividades encaminadas para el fin mencionado.

Es de mucha importancia el convertir en juego las series de actividades que el maestro destine para evitar que su aprendizaje se convierta en algo tedioso e incomprensible.

La escritura de textos deberá abordarse en forma simultánea con textos, oraciones y palabras en donde el niño deberá expresar sus ideas cualquiera que sea su concepción acerca de cómo se escribe lo que él desea plasmar.

El hecho de que el niño no sepa escribir de manera convencional, no deberá representar un obstáculo para que cree sus textos, ya que con la práctica constante de la escritura, sus producciones serán cada vez mejores.

Resulta interesante enunciar algunas estrategias que apo-

yan al educando en la creación de textos, como las que a continuación se mencionan:

Cuando al infante se le presentan una serie de dibujos en una hoja y en la parte derecha del mismo se le pide la realización de una descripción detallada del dibujo en mención.

Otra situación similar es cuando en una hoja se escribe una historia en forma de guión de tal manera que en el lado derecho se escribe lo que habla el personaje de la derecha y en el lado izquierdo se escribe lo que le contesta el personajes de la izquierda.

Otra actividad resulta el de escribir definiciones o la forma de cómo se usa delante del nombre de cada objeto que el niño maneja en forma cotidiana.

Otra estrategia que ayuda al propósito del cual se hace alusión, es el de engordar el sujeto y el predicado; que consiste en hacer crecer una oración enunciada por un alumno para luego engordar primero el sujeto y después el predicado; para ello se van haciendo agregados hasta que la oración sencilla se convirtió en un pequeño relato.

El escribir un texto de por lo menos diez palabras, cuyas iniciales sigan un orden alfabético, ayuda al niño a la creación

de textos y además a que conozca y sepa ordenar palabras en forma alfabética para iniciarlo al uso del diccionario.

La creación de un texto cuya característica es que la primera palabra lleve una letra, la segunda con dos, la tercera con tres y así sucesivamente para luego después empezar al revés en forma decreciente.

Una actividad para apoyar el propósito del tema es el que se refiere a escribir un informe de una descripción de una casa cuyos enunciados son puras desventajas y con el afán de anunciarla para venderla, la actividad consiste en convertir las desventajas en ventajas sin mentir, transformando la descripción para que el cliente se deslumbre con ella.

Otra alternativa consiste en presentar al niño una historia para que él después de leerla o escucharla, la transforme cambiándole el sentido de la original; para ello el maestro le hace ciertas proposiciones de modificación para que el alumno modifique el cuento.

Otra versión de la actividad anterior consiste en proponerle al niño que escriba un cuento y para ello, se le da al alumno el principio, el medio y el final para que con los agregados que él les haga, sea coincidente con las partes que de antemano se le dan.

El diario de clases es una actividad recomendada que consiste en un cuaderno empastado que es utilizado tanto por los alumnos como por los maestros y en él se registran en forma breve todas las actividades que resultan relevantes durante el día.

Para promover el desarrollo escritor de los alumnos, es de gran apoyo la escritura de instrucciones y además las recetas, ya que en estos textos les ayuda a escribir en forma ordenada su escritura al clasificar por un lado, los ingredientes y por el otro, su forma de preparación, utilizando frases sencillas y breves que tienen la particularidad de estar aisladas unas de otras.

El cuento es un recurso que se encuentra íntimamente ligado a la escritura y que presenta una secuencia de acciones que los niños deben construir o reconstruir en la escritura al realizar una síntesis de la narración.

El informe es una actividad en la cual el niño relata en forma escrita las actividades realizadas durante el día, la semana, el mes o durante el año, para ello se les pide a los alumnos que escriban lo que les pareció más interesante para que luego lo relate ante el grupo.

Las películas con versiones infantiles, representan un buen recurso para despertar en el educando el deseo de escribir, ya

que realizan con agrado el relato de lo que vieron y se estimulan el conservarlo por escrito. Se presenta como ventaja el hecho de que el niño tiene presente en su memoria la secuencia temporal y espacial de los hechos que ocurrieron en la cinta fílmica, así como la participación que se dio en los personajes, con todo ello, se apoya en la realización de la escritura o síntesis de las narraciones.

Es necesario que se familiarice al niño con obras literarias de distintos géneros: descripciones, narraciones, diálogos, cuentos, historietas, etc., pues esta práctica enriquecerá su capacidad creativa para producir textos.

La práctica de la expresión oral espontánea entre los alumnos, contribuye para que éstos escojan el tema que desean tratar, en esta interacción deciden qué quieren decir en sus textos, cómo y para qué quieren decirlo.

"No tires los textos que escribas. Guárdalos en un cuaderno o en una carpeta. Al final tú y tus compañeros pueden integrar una antología del grupo". ⁽³³⁾ Es un mensaje que todo docente deberá transmitir a su grupo para que las producciones hechas por los alumnos los motiven a seguir realizándolas y así poder aprovechar el ir registrando los avances alcanzados por los niños.

(33) ALVARADO, Maite, et. al. El nuevo escriturón. Pág. 13

G. Estrategias para la adquisición de la lengua escrita

El presente trabajo plantea la situación de que si la propuesta para el aprendizaje de la lengua escrita representa una propuesta pedagógica, que si es un elemento más para el eclecticismo o en su caso es una ruptura en la práctica docente.

A continuación se resalta la función social de la escuela como institución encargada de formar a las generaciones futuras y en forma muy específica, lo concerniente al proceso que se encuentra estrechamente entrelazado con la apropiación y/o transmisión de los conocimientos enmarcados en el programa; es decir, al proceso de adquisición de la lengua escrita.

En esta exposición, se verá en sí algunas reflexiones sobre la operativización de la propuesta pedagógica de la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita.

Durante mucho tiempo, los encargados de la materia en lo concerniente a educación se han ocupado sobre metodologías para la enseñanza de la lecto-escritura, realizando comparaciones sobre calidad y eficiencia al momento de su operativización.

Dentro de los métodos que han surgido, se mencionan los de marcha analítica y de marcha sintética, donde se cuestionan demasiado las situaciones artificiosas que en ellos se utilizan,

interpretando algunas características que tienden a facilitar el trabajo realizado por el maestro, pero de antemano se observa la obstaculización del aprendizaje de los alumnos, con lo cual se llega a formar un rechazo rotundo por parte del niño en lo concerniente a la producción de interpretación de textos, por lo que el avance en lo concerniente al aprendizaje de la lengua escrita, resulta sumamente dificultosa.

Con base en estas reflexiones, surge una nueva opción para el abordaje del proceso de adquisición de la lengua escrita denominada PALE, cuyas bases se sustentan a continuación:

1.- Bases fundamentales de la propuesta PALE

a) Sus antecedentes están basados en propuestas que se aplicaron en grupos integrados del subsistema de educación especial en lo concerniente al aprendizaje de la lengua escrita.

b) Es producto de trabajo realizado por la Dirección General de Educación Especial sobre la lengua escrita, representando su sustento teórico de la propuesta.

c) Se toma en cuenta en las investigaciones:

d) Que el aprendizaje de la lengua escrita, representa un proceso.

e) El proceso no tiene su inicio en la escuela primaria, sino desde la familia y su avance va a la par con las oportunidades que al niño se le presentan.

f) El ritmo de aprendizaje que los niños poseen no es estandarizado, sino que es variado y la función del maestro en este caso es el de apoyar al niño de acuerdo al proceso.

g) No está de acuerdo en conseguir productos finales que no correspondan a las hipótesis planteadas por los niños.

h) Se toma en consideración los conocimientos que el niño trae como un antecedente en lo concerniente a la lengua para establecer reflexiones sobre lengua oral, lo cual representa su mayor dominio y luego realizar relaciones con lo escrito o en lo concerniente a sus propias hipótesis.

Se es clara en lo concerniente a cómo el alumno se apropia del conocimiento, las formas de adquirir el aprendizaje con sus diversos mecanismos.

Cabe hacer destacar las siguientes consideraciones que resultan de gran significancia:

No se le puede etiquetar como un nuevo método debido a que su metodología está encaminada a significar el aprendizaje

partiendo de una lógica interna donde el docente hará uso dentro de su quehacer, de una didáctica constructivista realizando una auscultación sobre los niveles conceptuales que sus alumnos le presentan y en la cual encontrará una gran heterogeneidad.

A partir de los antecedentes que el individuo trae en lo que respecta el sistema de escritura, de ahí partirá el docente para poder determinar las características del objeto de conocimiento con sus respectivas situaciones didácticas que implemente.

Al conocer el maestro las conceptualizaciones que los niños tienen y las características del sistema de escritura, entonces será capaz de formular una serie de estrategias didácticas que lo conducirán a la apropiación por parte de los niños del objeto de conocimiento, siempre acorde a las hipótesis anteriormente planteadas por los niños conjuntamente con las situaciones conflictivas creadas por el maestro.

Ante todo lo expuesto, se observa que la propuesta en mención no implica una serie de pasos, donde deberán llevarse con un orden lógico y estricto, debido a que su misión no es la de facilitar el trabajo al docente, sino lo que aquí es prioritario, es el de facilitar al alumno el proceso, aquí se observa que no se contempla ni se atienden productos finales. Desde el momento que se sigue un proceso de construcción al

implementar una serie de actividades donde se establece un puente entre el sujeto cognoscente y el objeto de conocimiento, se le puede considerar a PALE una metodología, ya que implementa el acercamiento del sistema de escritura con una nutrida serie de actividades.

Otra situación que reviste de gran importancia y que vale la pena resaltar, es lo que concierne a su enfoque con características propias de la didáctica crítica, donde se observa que sus planteamientos se encuentran considerados en un lapso de tiempo determinado, pero con la aclaración de que en ningún momento se le considera como proposiciones acabadas.

Al mencionar la didáctica crítica, se fundamenta así por considerarse que se hace uso de una serie de actividades renovadoras donde surgen principios teóricos metodológicos encaminados todos ellos al logro de un objeto de estudio que en nuestro caso particular, se refiere a la lecto-escritura.

A partir de las investigaciones realizadas por Emilia Ferreiro y colaboradores, surge un característico rompimiento con la cotidianidad de la labor docente en lo que concierne a la lengua escrita basado indiscutiblemente en la teoría psicogenética de Jean Piaget.

Es importante recalcar la justificación de la presencia de

PALE al reconocer la integración de fundamentaciones apoyadas en situaciones psicológicas, lingüísticas y metodológicas, donde nos ilustran problemas que la tradición del docente no los consideraba y que con su apoyo, favorecen y apoyan el proceso de construcción del sistema del conocimiento cuyo fin específico es de la apropiación del sistema de escritura.

A continuación se presentan algunas reflexiones en torno a la situación concreta de la propuesta para el aprendizaje de la lengua escrita:

El planteamiento sobre si la PALE representa una propuesta pedagógica más, su análisis está fundamentado en el sentido de que han surgido un sin número de propuestas pedagógicas que no están apegadas a la realidad que se vive.

En lo que respecta a la PALE, se habla de que posiblemente a quien está dirigido no se le ha preparado lo suficiente o en su caso, se ha hecho caso omiso de una verdadera capacitación.

Asimismo se dice que las reformas educativas surgidas, no han tocado lo que se considera como la esencia del aspecto educativo, interesando más lo concerniente a las formas, descuidando o haciendo a un lado lo que corresponde al fondo.

Al presentar una propuesta pedagógica, no es suficiente la presentación únicamente de la fundamentación teórica con su serie de lineamientos, sino que deberá atenderse situaciones que conciernan a cuestiones de carácter socioeconómico y político. Además se abunda en tecnicismo dentro del discurso pedagógico, sin atender los apoyos necesarios y fundamentales dentro del quehacer docente.

En relación al planteamiento que se hace sobre de que si es la PALE otro elemento más para el eclecticismo; al considerar los avances que en materia pedagógica han surgido en relación a la lengua escrita, viene a fortalecer la actividad del docente, recurriéndose con ello en una práctica ecléctica debido a que hace uso de la combinación de todos ellos para lograr su propósito que es el de la adquisición de la lecto-escritura.

Con base en observaciones realizadas en las prácticas docentes, se ha constatado que el maestro al proponerse el desarrollo del aprendizaje de la lecto-escritura, se apoya de toda una gama de recursos didácticos o extraídos de las diferentes metodologías que van surgiendo para ponerlas en práctica con sus alumnos con el afán de que se apoderen del objeto de estudio, sin considerar la funcionalidad de tales prácticas en la reflexión de los alumnos, atendiendo únicamente lo que a él le considere para facilitarle su trabajo.

Con todo ello se considera que el docente cae en el eclecticismo en una fase donde se experimenta poniéndose en práctica la propuesta, se entrena a quien lo pondrá a funcionar y se moviliza la maquinaria educativa, pero después se pierden los apoyos que con anterioridad se habían prometido, dejando a la deriva al docente para que con su propia creatividad y su característico ingenio; lo saque adelante.

El planteamiento referido sobre que si la PALE es una ruptura en la práctica docente, se fundamenta de que sí lo es, ya que desde el momento en que el docente abandona sus esquemas cotidianos de la práctica educativa, para asumir otras nuevas donde desde una reflexión sobre lo que realizaba para sustituirlo por una nueva construcción dentro del quehacer educativo.

Consideramos necesario destacar que es importante encaminar los trabajos de capacitación en forma directa hacia los docentes con una mayor agilidad.

Retomando esta propuesta actualmente se instrumenta PRONALEES, dándole un carácter nacional. De esta forma se ha institucionalizado a lo que antes sólo accedían algunos docentes.

PRONALEES (Programa Nacional para el Fortalecimiento

de la Lectura y la Escritura) que cubre todo lo que es Educación Primaria, aunque hasta la fecha sólo se da asesoría a grupos del primer y segundo ciclos.

CONCLUSIONES

El niño desde antes de ingresar a la escuela y sin saber leer, desarrolla su propio sistema de escritura, mismo que sólo él es capaz de interpretar. Estas escrituras por más primitivas que parezcan, deben ser valoradas y respetadas por los adultos, ya que representan el interés del pequeño por utilizar la expresión escrita con fines comunicativos.

La escritura tiene una función eminentemente social, ya que es utilizada por los grupos sociales a fin de comunicar sus ideas, pensamientos y vivencias entre sus congéneres a través del tiempo y del espacio.

El dibujo es uno de los recursos más valiosos con que cuenta el niño para iniciar el aprendizaje de la escritura y la interpretación de producciones escritas.

Se deben de tomar en cuenta las hipótesis que se formulan los niños acerca de la interpretación de la escritura y confrontarlas con las del profesor, para que éste a partir de ellas conduzca el aprendizaje de la lecto-escritura.

Es de vital importancia que los docentes conozcan el proceso de apropiación del sistema de escritura que siguen los niños pequeños, a fin de que utilicen la metodología adecuada o

sea, conforme a las necesidades intelectuales, físicas y emocionales del alumno que es el sujeto de conocimiento.

La lengua escrita representa una parte fundamental de la comunicación, ya que gracias a ella ha sido posible establecer enlaces con las diferentes épocas por las cuales el hombre ha transitado.

El proceso de apropiación del conocimiento es una fase en la cual el sujeto va adquiriendo paulatinamente la lengua escrita, asimismo al construir su propio conocimiento y hacerlo suyo, ya que en ambos casos, la adquisición se observa en forma clara.

Cabe aclarar que dentro del proceso de adquisición de la lengua escrita se encuentran una gran variedad de limitancias donde en muchas de las veces, es el maestro quien frena el avance que pudiera experimentar el alumno al imponerle la actividad concreta que quiere que realicen, cortándole la libertad que el alumno debiera tener para el desarrollo de diversos tipos de actividades de su agrado.

La escuela deberá considerar a la escritura como una acción colectiva, donde comparta con sus compañeros sus logros, estableciéndose intercambios de conceptualizaciones y lograr la transmisión entre los propios alumnos, la convencionalidad para

con ello lograr sus propios conocimientos.

Dentro de la construcción grupal de escritura, se presentan las llamadas independientes cuando el niño crea sus propias grafías, pero intercambiándolas con sus compañeros; escrituras en colaboración cuando los alumnos al consultarse mutuamente, obtienen información, ocasionándose como resultado un intercambio de conocimientos que ayudan a mejorar sus producciones escritas; por último se presentan las escrituras confrontadas que surgen cuando los educandos defiende sus propios escritos, criticando los de sus compañeros; es aquí donde observamos que el niño es capaz de rechazar o aceptar las coincidencias en sus producciones.

Dentro de las estrategias para la adquisición de la lengua escrita, se hace mención de la PALE que no representa un método pero sí se le considera dentro de una didáctica constructivista, tomándose como base los conocimientos previos que el alumno manifiesta para apropiarse del objeto de conocimiento.

En lo que concierne a la producción de textos como alternativa en el aprendizaje de la escritura, se le puede considerar como algo fundamental del proceso de adquisición de la lengua escrita, debido a que el docente al trabajar la redacción de textos libres y dirigidos, contribuye a enriquecer

su expresión oral y escrita al partir de situaciones reales que el alumno vive y sobre todo, con el entusiasmo de saber que su producción va a ser conocida por el destinatario a quien se lo dirige.

Importante resulta el logro en el alumno despertar la capacidad de la creación de textos escritos con coherencia y estructura, ya que lograr que el niño conecte una idea con otra y hacer factible la vinculación de un pensamiento con el siguiente, es un éxito grande.

Para un mejor logro de la comprensión de textos, es necesario la implementación de diversas estrategias que conlleven a la producción de textos en la escuela primaria; existe una diversa gama de actividades que el docente deberá implementar recurriendo al juego, para así hacer amena y agradable las acciones realizadas por el niño, despertando el interés y el gusto por hacerlas.

Cuando se presentan dificultades en la escritura infantil que puedan ser originadas por la metodología que emplea el maestro, se deben diseñar estrategias que favorezcan la reeducación de la escritura.

BIBLIOGRAFÍA

- ALVARADO, Maite. et. al. El nuevo escriturón. México, Ed. SEP. 1994, 128 pp.
- AUZIAS, Margarite. Los trastornos de la escritura infantil. España Ed. Laia. 1981, 126 pp.
- BARBOSA, Heldt Antonio. Cómo han aprendido a leer y escribir los mexicanos. México Ed. Pax, cuarta edición, 1988, 234 pp.
- BROOKFIELD, Karen. La escritura. Barcelona, Ed. Biblioteca Visual Altea. 1995. 32 pp.
- FERREIRO, Emilia y Gómez Palacio, Margarita. Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura. México Ed. Siglo XXI. 1995, 354 pp.
- FERREIRO, Emilia y Teberosky Ana. Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. México. Ed. Siglo XXI. 1979, 367 pp.
- GÓMEZ Palacio Margarita. La producción de textos en la escuela. México Ed. SEP. 1995, 142 pp.

- El niño y sus primeros años en la escuela. México Ed. SEP. 1995, 142 pp.
- OCÉANO UNO. Diccionario Enciclopédico Ilustrado. Barcelona, Ed. Océano, 1994. 1368 pp.
- PRATO, Norma Lidia. Abordaje de la lectura y la escritura desde una perspectiva psicolingüística. Ed. Guadalupe, Argentina, 1990, 141 pp.
- SÁNCHEZ Sarto, Luis. Diccionario de pedagogía. México, Ed. Labor mexicana 1967. 1634 pp.
- SANTILLANA. Diccionario de las ciencias de la educación. México Ed. Santillana 1995. 1431 pp.
- SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. Acto seguido, primer ciclo. Ed. SEP. México 1994, 102 pp.
- Plan y Programas de estudio 1993. Educación básica primaria. México Ed. SEP. 1993. 164 pp.
- Propuesta para el aprendizaje de lengua escrita. México, Ed. SEP. 1991, 98 pp.
- SEPyC-SEPDES. Español, folleto para maestros de educación

primaria. México Ed. SEPyC-SEPDES. 1995. 26 pp.

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL. Alternativas para el aprendizaje en el aula. México Ed. SEP-UPN 1996, 243 pp.

----- Desarrollo del niño y aprendizaje escolar. Ed. SEP-UPN México 1988, 366 pp.

----- El lenguaje en la escuela. Ed. SEP-UPN México 1994, 264 pp.

----- Desarrollo lingüístico y currículum escolar. México Ed. SEP-UPN 1994, 264 pp.

----- El maestro y las situaciones de aprendizaje de la lengua. México Ed. SEP-UPN 1991, 409 pp.

----- Técnicas y recursos de investigación V. México Ed. SEP. 1994, 276 pp.